

BIBLIOTECAS ESCOLARES DEL SISTEMA EDUCATIVO PÚBLICO DE  
LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES :  
APORTES PARA UN POSIBLE MODELO DE DESARROLLO

Servicio de Información Documental  
Dra. Liliana B. De Boschi  
Facultad de Humanidades  
U.N.M.D.P.

por

Silvia Sleimen

Directora: Prof. Rita M. NOVO

Licenciatura en Bibliotecología y Documentación  
Facultad de Humanidades  
Universidad Nacional de Mar del Plata  
1999

Trabajo presentado como requisito de aprobación para obtener el grado de  
Licenciatura

## TABLA DE CONTENIDOS

PRÓLOGO .....	2
INTRODUCCIÓN .....	8
A.- PROPÓSITOS DE LA INVESTIGACIÓN .....	14
B.- ESTUDIO SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES .....	16
B.1.-DESARROLLO DE LOS PROBLEMAS PLANTEADOS .....	16
B.1.1.) DOS CONTEXTOS: EXTERNO E INTERNO .....	16
B.1.1.a) Contexto legal .....	18
B.1.1.b) Contexto tecnológico .....	26
B.1.1.c) Contexto histórico .....	28
B.1.1.d) Contexto económico: .....	29
B.1.1.e) Contexto social: .....	29
B.2.- EN BUSCA DE MODELOS PARA UNA BIBLIOTECA ESCOLAR .....	31
B.2.1).- El valor del conocimiento, hoy .....	31
B.2.2).- Necesidad de integración de la Biblioteca en las instituciones escolares .....	34
B.2.3).- Necesidad de profesionalización de la actividad .....	39
B.2.4).- Conocer al usuario para mejorar los servicios: necesidades y deseos .....	47
B.2.5).- Conclusiones en torno a la búsqueda de un modelo .....	50
1.- Integración de la biblioteca escolar en el proceso educativo .....	50
2.- Cómo podría ser una B. E. hoy .....	51
3.- Equipamiento informático y telecomunicaciones como factores estratégicos: .....	57
4.- Capacitación necesaria para quien está al frente del servicio .....	61
5.- Proyección de la biblioteca hacia la escuela y la comunidad .....	65
C.- DISEÑO METODOLOGICO DE UNA HERRAMIENTA DE DIAGNOSTICO PARA LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES .....	68
MODELO DE ENCUESTA .....	74
CONCLUSIONES .....	79
BIBLIOGRAFÍA .....	84

## PRÓLOGO

*“... las bibliotecas... vinculadas a los centros escolares, que tradicionalmente han desempeñado un pobre papel en la estructura organizativa de la escuela, han de construir una herramienta esencial en el curriculum para la formación de individuos capaces de asumir la responsabilidad de su propio aprendizaje...”*

*(J. López Fernández. 1996, p. 13)<sup>1</sup>*

*“- Un hombre viene a mí con una pastilla de jabón para fregar. Quiere que la venda por él. Lo que yo veo es un trocito blanco de algo. Mi labor consiste en hacer de ese trocito blanco, sin ningún sentido a priori, salvo en su faceta más restringida y práctica la cosa más importante del mundo. Creo un sentido para ello. Creo el deseo. Tener ese jabón es lo que Aristóteles postula que todos los hombres anhelan: la felicidad.”*

*(S. Millhauser. 1997, p. 230)<sup>2</sup>*

Hablar de bibliotecas escolares, públicas, bibliotecas de acceso popular implica manifestarse frente a una postura clave en torno a la educación y del acto de leer y aprender como actividades propias de los seres humanos (conocer, hacer, ser, convivir).

---

<sup>1</sup>López Fernández, Juan Antonio. Utilización de las bibliotecas públicas en la enseñanza no universitaria : el caso de la región de Murcia. Murcia : La Universidad, 1996. p. 13.

<sup>2</sup>Millhauser, Steven. Martin Dressler : historia de un soñador americano. Barcelona, Buenos Aires : Andrés Bello, 1997.

El interés básico aquí será, entonces, trabajar sobre la base de ideas que subyacen a la noción misma de la educación que, en tanto que ayuda a cimentar la libertad personal, a construir ciudadanos con mayor consciencia, contribuye a la vida democrática. Tal como lo señalan pensadores de nuestro tiempo, el conocimiento ha desplazado los espacios desde los cuales los ciudadanos tienen la posibilidad de detentar el poder. En una sociedad cuyas bases se sientan sobre la riqueza o sobre la posesión de patrimonios, en una comunidad donde existe un margen importante de sectores cuyo acceso a la educación básica es obstaculizado por sus carencias materiales, se hace necesario o imprescindible que el estado o las asociaciones libres provean medios para “nivelar hacia arriba” mediante actividades que desarrollen la mente, la convivencia y la solidaridad; instituciones, en fin, que brinden oportunidades de crecimiento para todos los habitantes de una nación. “La educación constituye un elemento indispensable para que la humanidad pueda progresar hacia los ideales de paz, libertad y justicia social...” (Jacques Delors, 1996, p. 13)<sup>1</sup>.

Una de las tensiones que más cerca de nosotros está es la que se establece entre la tradición y la modernidad, y, para despejarla, la educación tiene mucho camino para recorrer, básicamente en el encuentro armonioso con las nuevas tecnologías. Algunos parten (¡aún hoy!) de su negación y siguen abordando la actividad tal como si

---

<sup>1</sup>La EDUCACION encierra un tesoro : informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI, presidida por Jacques Delors. Madrid : Santillana, UNESCO, 1996.

nada hubiera cambiado en el escenario sobre el que actuamos los últimos veinte años; otros, en las antípodas, creen haber encontrado la panacea que democratizará la información y la llevará a cada rincón de nuestro planeta. Aquí se propone situarnos en un andarivel por el que pueda dialogar la libertad con el progreso científico como herramienta para la evolución autónoma. "...mientras la sociedad de la información se desarrolla y multiplica las posibilidades de acceso a los datos y a los hechos, la educación debe permitir que todos puedan aprovechar esta información, recabarla, seleccionarla, ordenarla, manejarla y utilizarla..." (Jaques Delors, 1996, p. 23)<sup>1</sup>

En este punto ¿tendremos algo que decir los bibliotecarios? La respuesta de esta pregunta puede transitar el eje de nuestras competencias profesionales para actuar como personajes protagónicos sobre ese escenario, con una obra bien concebida, entramada, con buenos actores, porque saben su letra perfectamente y porque además poseen una gran capacidad de improvisar.

¿Puede pensarse la escuela sin biblioteca? En este trabajo se tratará de justificar que no es posible creer que la escuela cumplirá su misión en una totalidad sin contemplar la biblioteca en su estructura global.

Como rasgo distintivo dentro del funcionamiento de la biblioteca y el acceso a la información, la biblioteca escolar tiene como

---

<sup>1</sup>La EDUCACION encierra un tesoro : informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI, presidida por Jacques Delors. Madrid : Santillana, UNESCO, 1996.

---

signo prioritario a sus usuarios: atenderlos, conocerlos, tener en cuenta sus características y algo más. Se trata de los chicos. No se podrá pretender adultos despiertos, inquietos e interesados si no se comienza desde la infancia y adolescencia a respetar y a necesitar la presencia de la lectura en nuestra vida (se utilizará el concepto de "lectura" en sentido amplio en todo el trabajo, sin tener en cuenta los diversos soportes que sustentan información).

Se podría argüir que siendo la escuela un centro comunitario, donde se satisfacen las necesidades básicas de alimento y calzado, y que opera como centro asistencial de salud, -sustituyendo lo que la familia debería pero que no puede cubrir-, la biblioteca escolar pasaría a ser una herramienta de lujo. Sin embargo, el quitar a la escuela la misión fundamental -qué es la de educar- es justamente caer en la red de carencias que un país sin educación vive. La escuela así concebida trabajaría devolviendo a la comunidad la misma moneda: miseria a cambio de miseria. La escuela como nodo comunitario está siendo utilizada por los gobiernos para cumplir funciones irrenunciables de asistencia y, dado que esta realidad no pareciera modificarse, al menos en el corto plazo, se deberá reforzar la idea de la escuela como centro de enseñanza aprendizaje que no debió haber olvidado nunca.

El presente proyecto tiende en última instancia a colaborar como un instrumento más entre todos los posibles para lograr que la escuela recobre su liderazgo formativo y, dentro de ella, que la biblioteca escolar ocupe el espacio prioritario como centro proveedor

---

de recursos para el aprendizaje que le corresponde en el marco de la constitución de personas libres.

Se habla hoy de *info-pobres e info-ricos*, para caracterizar una nueva forma de discriminar. Por esta razón, fundamentalmente, la biblioteca escolar recobra su fuerza, porque a simple vista parece poder pilotear ese acceso de todos los niños y jóvenes a la información y formación necesarias para poder completar su aprendizaje escolar y más: desenvolverse sin problemas en el futuro.

La escuela debe garantizar la accesibilidad e introducir a todos ellos en el manejo de las nuevas tecnologías aplicadas. Los países desarrollados invierten muchos recursos en esta nueva alfabetización puesto que han desarrollado la visión de su valor estratégico para la capacitación y preparación personal y profesional. La gran diferencia en términos de posibilidades de desarrollo de las naciones no está dada ya en la posesión de grandes reservas de recursos naturales, ni en la puesta en funcionamiento de maquinarias e industrias de punta, sino en su capital humano. Es allí donde se produce la distinción cualitativa que posibilita el despegue y, lo más ansiado, un mejoramiento en la calidad de vida de toda una población. De otro modo no podría comprenderse cómo el Japón, por ejemplo, alcanzó sus estándares actuales de desarrollo en todos los órdenes.

Esto lleva como corolario la idea de la obligación de pensar este problema como país, tendiendo a la formulación de políticas de Estado a través de la puesta en funcionamiento de planes que mejoren la calidad de la educación como factor estratégico de diferenciación

futura. No se debe olvidar que cada problema es también una oportunidad y hoy se está frente a una gran ocasión para cambiar el rumbo actual: “[...] cuando soplan vientos de cambio, unos construyen refugios y otros, molinos de viento [...]” (Clauss Möller. 1998)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>Möller, Clauss. La era del capital humano. Buenos Aires : Gestión-HTM, 1998. (video).

## INTRODUCCIÓN

La educación pública de la Provincia de Buenos Aires es un complejo sistema, no sólo por constar de diversos servicios, sino también por las diferencias geográficas, poblacionales y socioeconómicas que determinan realidades muy variadas a lo largo de su territorio, que cuenta con sesenta y un Partidos.

En este marco, y de acuerdo con parámetros que no sólo surgen del sentido común sino además de conclusiones unánimes de organismos internacionales y, también de las experiencias llevadas adelante en los países desarrollados, es menester contar con un sistema de bibliotecas que cubra las necesidades y deseos formativos e informativos de las respectivas comunidades educativas: estudiantes, maestros, directivos, cooperadores y padres.

Se percibe claramente que la sociedad actual y futura demandan de la educación una serie de elementos que ella no satisface ni siquiera mínimamente. Los cambios del entorno no se han reflejado, en general, en cambios interiores de la escuela y su construcción de la educación. Las formas de enseñanza-aprendizaje deben adquirir herramientas nuevas, auxiliares que provienen de las nuevas tecnologías y del afianzamiento de otros instrumentos que si bien no son de reciente aparición, se han subutilizado, sin tener en cuenta

todas sus potencialidades. La educación no ha asimilado las novedades y los cambios con rapidez en estos días, ni tampoco a lo largo de su historia. Si se piensa en la forma de impartir conocimientos que se tiene documentada de las primeras escuelas de las que hay registro - las de Sumeria, donde se formaba a los escribas- sus métodos no difieren mucho de los actuales, en tanto que en otras disciplinas los cambios han sido tan profundos que resulta imposible imaginar su desenvolvimiento actual tal como lo era hace siglos.

En el caso que nos ocupa esto no se refleja simplemente en el escaso o nulo papel que se le ha dado en las escuelas a las innovaciones provenientes de la tecnología, sino, antes, tampoco a la presencia de unidades de información en cada una de ellas, siendo que las bibliotecas conviven en el concepto mismo de educación con anterioridad a la difusión del libro producida por la imprenta. En otro ámbito, la Comunidad Europea, se ha tomado el tema con la trascendencia que merece. Por ejemplo, en el "Libro blanco sobre la educación y la formación" se afirma taxativamente que la sociedad del futuro será una sociedad del conocimiento y que, en dicha sociedad, "la educación y la formación serán, más que nunca, los principales vectores de identificación, pertenencia y promoción social. A través de la educación y la formación, adquiridas en el sistema educativo institucional, en la empresa, o de una manera más informal, los

individuos serán dueños de su destino y garantizarán su desarrollo” (Comisión Europea, 1995, pág. 16)<sup>1</sup>.

Para poder construir un modelo armónico y que constituya un aporte para el cambio es necesario, en primer lugar, establecer cómo debe ser una biblioteca escolar hoy y qué lugar merece ocupar tanto en el edificio cuanto en las propias mentes de los actores del proceso educativo. No se habla ya de una habitación pequeña, conservada siempre igual, con un orden adamantino y olvidada en un rincón oscuro de la escuela; se propone por el contrario, como su centro espacial e informático-comunicacional, figurando ser el punto equidistante de los demás espacios significativos del aprendizaje, el nodo central de una red inteligente y creativa, que permita intercambios informativos, formativos y también recreativos con un espíritu de plena participación y vida propia conferida por la comunidad. En la nueva biblioteca escolar no tienen que existir muros, para que se posibilite el flujo y reflujo, ir y venir de contenidos, recursos, productos y servicios dirigidos primariamente a personas inmensamente activas: los jóvenes del fin de siglo.

Es impensable este desarrollo sin la participación protagónica de profesionales de la información, en este caso bibliotecarios escolares, que, conocedores por una parte, de la escuela, de su entorno y su interior, sus especificidades y; por otra, de los recursos informativos y desarrollos tecnológicos de estos tiempos, -sin olvidar su formación

---

<sup>1</sup>Chatruc, Celina. En el mundo hay más docentes, pero gozan de peores condiciones : según el informe de la UNESCO. En: La NACIÓN, 23 de julio de 1998. 1a. sección. p. 11.

específica para operar con información de todo tipo- son los gestores que construyen un nuevo vínculo entre los chicos y la lectura en todos sus formatos y soportes. Este es un mundo de especialistas. De profesionales capacitados con destrezas muy específicas, preparados para generar en la institución y también fuera de ella espacios de convivencia y cooperación, donde los recursos de información se comparten también con otras instituciones similares y diferentes; personas entrenadas para trabajar en redes que dan vida a estos conceptos y permiten el acceso al universo informativo actual. Son mediadores, hacedores de relaciones interpersonales a través de actividades integradoras.

Los destinatarios por excelencia son los jóvenes que concurren a las I. E. con muchas inquietudes que deben ser satisfechas pero también potenciadas. Los lectores no nacen, se hacen y si esto sucede cuando son niños o jóvenes se imprime un sello perdurable. La primera estrategia para crear lectores se expresa en la obra de Daniel Pennac, *Como una novela*<sup>1</sup>, en la que se afirma “el verbo leer no soporta el imperativo. Aversión que comparte con otros verbos: el verbo amar, el verbo soñar...”. Estos clientes suelen concurrir por primera vez a la U. I. porque necesitan material para realizar un trabajo. A partir de esa primera incursión tiene necesariamente que comenzar un intercambio trascendente, tendiente a incrementar esas necesidades informativas, pero sin olvidar, más bien todo lo contrario,

---

<sup>1</sup>En: HABITOS lectores y animación a la lectura. Cuenca : Servicio de publicaciones de Castilla-La Mancha, 1996.

la creación de deseos de leer. En esta tarea es imprescindible la interacción con los maestros y profesores, de modo tal de integrar las tres piezas de este juego, en una amalgama irrompible. Una vez que la demanda es generada los usuarios exigirán cada día más; si se piensa esta relación en términos de la teoría de los sistemas los productos-servicios salen del sistema B. E. y se dirigen a la comunidad-segmento blanco, ésta no los recibe pasivamente sino que cada ser humano constituye en sí mismo otro sistema en el que los p-s ingresan se procesan y vuelven a salir como información, recurso que retroalimenta al primero. Los recursos que ingresan la segunda vez nunca son iguales a los que salieron porque fueron procesados otra vez y por un sistema distinto, el resultado de esta interacción suele ser que el usuario duplica la apuesta y obliga a los profesionales a mejorar cada uno de sus servicios y a aplicar la innovación y la creatividad en cada paso. Lo que se quiere se defiende, entonces el mejor anticuerpo contra quienes niegan el valor de esta actividad es su fortalecimiento en los usuarios, cuya fidelidad será imperecedera si se les brinda lo que necesitan, desean y un algo más, un valor agregado cada vez.

En el mismo sentido, si se analiza este proceso en el marco del esquema comunicacional, el usuario, en este caso denominado "receptor" transforma la información que recibe a través del canal-biblioteca y devuelve en carácter de portador-transmisor en un feedback impulsos distintos de los que recibió y retroalimenta positivamente al emisor.

Para poder operar nuevas ideas, para poder planificar, el punto de partida es la prospección, la depuración, evaluación y selección de puntos fuertes y débiles de la institución que se aborda, así como también de las amenazas y oportunidades que surgen del entorno. A fin de concretar el primer aspecto es menester conocer la realidad de la Provincia, vale decir, establecer cuántas escuelas provinciales cuentan con bibliotecas y cuáles no; el estado actual de las unidades existentes en lo referido a infraestructura, acervo documental, posibilidades tecnológicas y recursos humanos capacitados. Con respecto a lo segundo, será necesario indagar acerca del ambiente tecnológico, político, social, legal donde se desenvuelven estas instituciones.

Más allá de la formulación de este diagnóstico que resulta ineludible, existen algunos aspectos básicos y elementales cuya presencia se considera imprescindible en cualquier sistema que se plantee y que se propondrán también en este trabajo.

## A.- PROPÓSITOS DE LA INVESTIGACIÓN

### OBJETIVO GENERAL

- Aproximarse al diseño de un modelo de biblioteca escolar, que cubija todas las posibilidades de implementación, de modo que cada escuela pública de la Provincia de Buenos Aires tenga su propio servicio.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Establecer pautas a seguir para posibles modelos de bibliotecas escolares, de acuerdo con los recursos disponibles, a fin de poder crearlas donde no las haya y/o mejorar las existentes.
- Formular una herramienta de diagnóstico que luego, aplicada, permita conocer el estado actual de las B. E. del sistema educativo público de la Pcia. de Buenos Aires.

### PROBLEMAS A ABORDAR

Este trabajo busca encontrar respuestas para cada una de las preguntas que se enuncian:

- a) ¿Es posible establecer un modelo de diagnóstico que permita conocer cuál es el estado actual de este sistema de bibliotecas y con esa herramienta luego redactar un plan de mediano-largo plazo que corrija las desviaciones de la realidad respecto de lo que debería ser el sistema?
- a.1) ¿Cuál es el escenario en que actúan/actuarían las bibliotecas escolares de la provincia de Buenos Aires, hoy?

- a.2) ¿Por qué es necesario contar con una biblioteca en cada institución educativa?
- a.3) ¿Cómo podrían ser las B. E. desde el punto de vista edilicio, bibliográfico-documental y tecnológico?
- a.4) ¿Qué importancia tiene que bibliotecarios profesionales sean quienes las lleven adelante?
- a.5) ¿Cómo impacta la biblioteca en su entorno?

## B.- ESTUDIO SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES

### B.1.-DESARROLLO DE LOS PROBLEMAS PLANTEADOS

#### B.1.1) DOS CONTEXTOS: EXTERNO E INTERNO

##### CONTEXTO EXTERNO: El escenario

Jorge Hermida define escenario como un cuadro de situación con guiones dinámicos, que aportarán en forma integral, panorámica y globalmente, una visión de conjunto sobre un determinado medio ambiente en un horizonte dado. (J. Hermida. 1993, p. 209-211)<sup>1</sup>.

Contar con una descripción del escenario no garantiza por sí solo hacer las cosas bien, no es una previsión, pero sí un modo de comprender mejor las fuerzas que pueden condicionar la evolución del entorno de una actividad. Tengamos en cuenta que el entorno ejerce una presión constante hacia el interior de las organizaciones y esa presión se traduce en vaivenes y ajustes que vienen desde fuera hacia dentro. Además, los usuarios de cualquier servicio provienen también de ese ambiente y están caracterizados por las cualidades de ese mismo contexto. De modo tal que conocer el ambiente es saber un poco más acerca de los usuarios.

Lo ideal en este caso sería que cada instancia del sistema: la escuela como unidad primera; los Distritos, luego como unidades

---

<sup>1</sup>Hermida, Jorge. Administración y estrategia. Buenos Aires : Macchi, 1993.

poblacionales y administrativas; y por último, la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, en calidad de responsable del gobierno y administración del sistema educativo provincial llevaran adelante periódicamente diagnósticos de sus respectivos escenarios, tarea que además resultaría acumulativa, puesto que se podría construir en forma sedimentada desde las escuelas (base) hasta la DGCyE (cúspide).

En este trabajo se expondrán los contextos Legal y Tecnológico por tratarse de marcos amplios, que bien podrían servir para la totalidad de las instituciones. En cambio, los contextos histórico, socioeconómico se dejarán indicados en cuanto a qué aspectos cada comunidad debería indagar, puesto que pueden variar ampliamente en cada caso.

Cada Distrito debería llevar adelante este relevamiento a fin de mejorar el conocimiento que se posee del lugar donde se implantan los servicios y todas sus cualidades. La información se puede recoger de forma indirecta (ya elaborada por otros) y directamente, a través de entrevistas y encuestas. Este cúmulo de datos distritales sumados a los relevamientos estrictamente bibliotecológicos, uno de cuyos modelos posibles se proponen aquí proporcionarán datos valiosísimos a los fines de la planificación estratégica de una política de información abarcadora y homogénea para las escuelas provinciales. Servirá para reunir unidades especiales de necesidades y deseos, intereses y preferencias en grupos de usuarios reales y potenciales de las U.I.; emplear los datos con miras a la política de

---

adquisiciones, teniendo en cuenta posibles planes cooperativos de compras, que eviten la duplicación de fondos innecesarios; determinar cuáles son los servicios prioritarios para la comunidad, con especial atención en los grupos más humildes y con menores posibilidades de acceso a la información; relacionarse con centros de enseñanza entre sí y con los otros actores sociales y comunitarios, entre otros beneficios.

#### B.1.1.a) Contexto legal

Dado que las escuelas pertenecen a un sistema dependiente de instituciones jerárquicas, disponen de ciertas pautas de normativización que regulan su funcionamiento.

La Constitución de la Nación Argentina<sup>1</sup>, cuya última reforma data de 1994, consagra en su artículo 14° el Derecho de enseñar y aprender. En tanto que la Carta Magna de la Provincia de Buenos Aires<sup>2</sup>, también modificada en 1994 expresa en su artículo 35° “La libertad de enseñar y aprender no podrá ser coartada por medidas preventivas”. Luego en su artículo 36, inciso 2: De la niñez, dice “Todo niño tiene derecho a la protección y formación integral, al cuidado preventivo y supletorio del Estado en situaciones de desamparo y a la asistencia tutelar y jurídica en todos los casos. En el inciso siguiente, 3, De los jóvenes, refiere: “Los jóvenes tienen derecho al desarrollo de

---

<sup>1</sup>ARGENTINA. Constitución de la Nación Argentina. Buenos Aires : Kapelusz, 1994.

<sup>2</sup>BUENOS AIRES (Provincia). Constitución de la Provincia de Buenos Aires. Buenos Aires : Congreso de la Nación Argentina, 1994.

sus aptitudes y a la plena participación e inserción laboral, cultural y comunitaria.

Luego, su Sección Octava, titulada Cultura y Educación, se ocupa únicamente de estos dos aspectos de la vida Institucional de la Provincia y dice entre otras cosas:

“La cultura y la educación constituyen derechos humanos fundamentales. Toda persona tiene derecho a la educación ...”

“La educación es responsabilidad indelegable de la Provincia, la cual coordinará institucionalmente el sistema educativo y proveerá los servicios correspondientes, asegurando el libre acceso, permanencia y egreso a la educación en igualdad de oportunidades y posibilidades” (art. 198).

“La educación tendrá por objeto la formación integral de la persona con dimensión trascendente y respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales ...” (art. 199).

“La prestación del servicio educativo se realizará a través del sistema educativo provincial, constituido por las unidades funcionales creadas al efecto y que abarcarán los distintos niveles y modalidades de la educación. La legislación de base del sistema educativo provincial se ajustará a los principios siguientes: -la educación pública de gestión oficial es gratuita en todos los niveles;

- el sistema educativo garantizará una calidad educativa equitativa que enfatice el acervo

cultural y la protección y preservación del medio ambiente, reafirmando la identidad bonaerense.

Si bien las Constituciones Nacional y Provincial garantizan el derecho a la educación gratuita y pública, el marco legal nacional lo conforma la Ley Federal de Educación. La normativa se completa con algunas reglamentaciones provinciales.

- La Ley Federal de Educación<sup>1</sup>

La Ley n° 24.195, Ley Federal de Educación fue promulgada en 1993, vale decir, es una normativa reciente.

Contiene lineamientos generales de política educativa, describe la nueva estructura del sistema educativo argentino: Educación inicial; E. General Básica; E. Polimodal; E. Superior y E. Cuaternaria. En ninguno de los estamentos se hace referencia a la necesidad de contar con unidades o servicios de información como soportes de cada una de las etapas del proceso. Sólo, entre los derechos y deberes de los educandos menciona que los alumnos tienen derecho a “desarrollar sus aprendizajes en edificios que respondan a normas de seguridad y salubridad que cuenten con instalaciones y equipamiento que aseguren la calidad y eficacia del servicio educativo”(artículo 43, inciso f-). En idéntico sentido, cuando aborda el capítulo De los docentes (art. 44, inc. f-) dice “Ejercer su profesión en edificios que reúnan las condiciones de salubridad y seguridad acordes con una adecuada

---

<sup>1</sup>LEY Federal de Educación, Ley de educación de la Provincia de Buenos Aires y contenidos básicos comunes : módulo O. La Plata : Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Dirección General de Cultura y Educación, 1995.

calidad de vida y a disponer en su lugar de trabajo del equipamiento y de los recursos didácticos necesarios”.

En cuanto a los profesionales se refiere, en general, a todos los participantes del sistema, y dice que “el Poder Ejecutivo Nacional, a través del ministerio específico deberá: Promover y organizar concertadamente en el ámbito del Consejo Federal de Cultura y Educación, una red de formación, perfeccionamiento y actualización del personal docente y no docente del sistema educativo nacional, artículo 53, inciso g; en tanto que en el inciso siguiente, h-, refiere “coordinar y ejecutar programas de investigación y cooperación con universidades y organismos nacionales específicos.

Por otra parte el inciso i- del mismo artículo dice “Administrar los servicios educativos propios y los de apoyo y asistencia técnica al sistema -entre ellos, los de planeamiento y control; evaluación de calidad; estadística, investigación, información y documentación; educación a distancia, informática, tecnología, educación satelital, radio y televisión educativas- en coordinación con las provincias y la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires.

Merecen sendas reflexiones las consideraciones acerca de estudiantes, profesionales e instituciones.

En cuanto a los primeros, nada dice la Ley acerca del derecho que tienen a acceder a documentación -refiriéndonos con este término genérico a libros, obras de referencia, CD- Roms, videos, etc.- actualizada y pertinente en cada uno de los tramos de su vida educativa (derecho que tampoco garantizan por otra vía los

gobiernos provincial y nacional a través de suficientes bibliotecas públicas ni populares, para quienes tienen menores recursos) que enriquezca la formación integral de cada uno de los argentinos en edad escolar.

Respecto a los profesionales, no existen tales redes de formación, ni tampoco contactos con las Universidades, al menos en lo que a la formación de bibliotecarios se refiere, teniendo en cuenta que existen en nuestro país seis universidades que imparten títulos relacionados con la bibliotecología. Nobleza obliga decir que el porcentaje de bibliotecarios profesionales o aún con un mínimo de formación -aunque más no fuera técnica- debe ser ínfima y la expresión 'debe ser' cabe puesto que no existen datos oficiales al respecto. Además resulta nada más que declamativo el hecho de mencionar las posibilidades que representa la formación a distancia en la actualidad, de alcances pueden no conocer fronteras.

No se hace tampoco mención a las bibliotecas, centros de información, servicios de información, sistemas de información, ni ninguna otra denominación que se pudiera aplicarles, no sólo para la construcción de los escolares, tampoco para la capacitación y actualización de los docentes.

Esta ignorancia en la principal legislación educativa argentina constituye un grave olvido, pero también podría pensarse que es la oportunidad de iniciar la construcción desde los cimientos puesto que está prácticamente todo por hacer.

- La Ley de Reforma Educativa de la Provincia de Buenos Aires: Ley n° 11.612<sup>1</sup>:

Esta normativa regula en el territorio bonaerense el derecho de enseñar y aprender, consagrado por las Constituciones Nacional y de la Provincia de Buenos Aires y los principios establecidos por la Ley federal de Educación.

Plantea como objetivos para la Educación General Básica, entre otros:

- Fomentar el desarrollo integral del educando;
- Propiciar la adquisición y el dominio instrumental de los saberes considerados socialmente significativos;
- Fomentar la reflexión sobre la realidad, estimulando el juicio crítico para la búsqueda de la verdad y en particular ante los mensajes de los medios de comunicación social
- Conocer y valorar críticamente nuestra tradición y patrimonio cultural.

Para el Polimodal:

- Fomentar el desarrollo integral del educando;
- Preparar para el ejercicio de los deberes y el cumplimiento de los derechos del ciudadano;
- Estimular la conciencia del deber para constituirse en agente de cambio positivo en su medio social y natural;
- Profundizar el conocimiento teórico en un conjunto de saberes;

---

<sup>1</sup>LEY Federal de Educación, Ley de educación de la Provincia de Buenos Aires y contenidos básicos comunes ; módulo O. La Plata : Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Dirección General de Cultura y Educación, 1995.

- Desarrollar habilidades instrumentales, que acrediten para el acceso a la producción, al trabajo y la inserción directa en el mercado laboral
- Desarrollar una actitud reflexiva y crítica ante la realidad.

En su artículo 21 enuncia los derechos de los estudiantes, entre los que menciona recibir educación en cantidad y calidad tales que posibiliten su desarrollo, recibirla en edificios con instalaciones y equipamiento aptos y que aseguren la calidad y la eficacia del servicio.

Corresponde, de acuerdo con el artículo 43, al Consejo General de Cultura y Educación, el asesoramiento a la DGCyE en cuanto al material didáctico y libros de textos a utilizarse en las escuelas.

No profundiza en mayores detalles acerca de los servicios informativos de las instituciones escolares.

- El Decreto-Ley nº 9.319, Sistema provincial de Bibliotecas (Derogación de la Ley nº 4.688 y del Decreto Ley nº 4570/57).

Este Decreto es del año 1979. Estructura el sistema provincial de Bibliotecas en tres grandes grupos: públicas, escolares y especiales. Establece que el Ministerio de Educación, a través de sus organismos de línea se debe encargar de la planificación, organización, conducción y control de los servicios bibliotecarios que se presten. Prevé además la figura de la biblioteca pública de escuela para aquellas comunidades carentes de bibliotecas públicas, donde aquéllas cumplirían además de su misión esencial, también la de éstas.

Su artículo 8º dice "Serán bibliotecas escolares aquellas que desarrollen su actividad con exclusividad en el ámbito de la institución

educativa a la que pertenecen contribuyendo a la formación, información y recreación del personal docente y el alumnado respectivo”.

De fundamental interés es el artículo 10º : “El ejercicio del cargo de bibliotecario en las bibliotecas del sistema provincial estará desempeñado exclusivamente por personal con título específico de tal”. Y el 11º completa: “En caso de imposibilidad comprobada de cumplir con la exigencia del artículo anterior podrá desempeñarse en tal cargo personal idóneo, el que tendrá un plazo de dos (2) años para realizar estudios de capacitación a través de los organismos específicos y cumplimentar lo exigido por esta ley”. También en sus artículos 12º y 13º prevé que las autoridades provinciales ofrezcan las posibilidades para la formación de los bibliotecarios y otorgar facilidades para que el personal se capacite.

Si bien no hace ninguna otra referencia a las B. E. -puesto que se concentra en las públicas-, ofrece un marco interesante para desarrollar las actividades, en particular, para posibilitar la capacitación de las personas que se desempeñan en los servicios. Además, condiciona el funcionamiento a la cobertura de cargos con bibliotecarios profesionales, circunstancia que no se cumple en la actualidad, en absoluto, puesto que no sólo no se han hecho cumplir los artículos 12 y 13 sino que por el contrario se han cubierto los cargos en muchos casos con personal que desarrolla tareas pasivas y sin ninguna capacitación previa no a posteriori de hacerse cargo de los servicios.

El Decreto 2446 no hace ninguna referencia a las B. E.

#### B.1.1.b) Contexto tecnológico

El desarrollo tecnológico de los últimos veinte años ha sido único y equiparable tan sólo a los saltos que provocaron las dos revoluciones industriales para la humanidad. Hoy día se habla de una *nueva era en la comunicación, la sociedad de la información, la edad de convergencia, la aldea global, y, últimamente, la superautopista de la información.*

La característica más distintiva de esta superautopista es la transmisión en cadena global, es decir el networking. Estos nuevos conceptos llevan a la necesidad de una nueva alfabetización, la de la información.

Baste sólo con decir que los equipos PC ya se comunican verbalmente con su usuario y en poco tiempo más el lenguaje oral será la interfaz entre el usuario y el equipo. Que Internet, "La Red", permite obtener información mediante el acceso a bases de datos científicas de todo el mundo; colaborar entre distintas instituciones, intercambiar información (por el e-mail) y participar en foros electrónicos, donde se comparten ideas y noticias. Que uno de sus corolarios son las Intranet, es decir redes particulares de PCs. que se construyen con el soporte de la Internet pero que reúnen grupos específicos y determinados, con fines concretos y comparten bases de datos. En este espacio se comunican quienes tienen intereses comunes con mayor rapidez, fluidez y flexibilidad. Una de sus consecuencias

más inmediatas y difundidas es el Correo electrónico (e-mail). Que ya se producen video discos digitales (DVD), uno de los últimos productos creados por la industria informática. Consiste en una sofisticada videocàsetera, cuyo disco almacena dos largometrajes y permite audio en hasta ocho idiomas y subtulado en treinta y dos de ellos. Esto trae también una segunda versión llamada DVD-ROM, que almacena catorce veces más información que un CD ROM, recupera datos con una velocidad ocho veces mayor y su capacidad de almacenamiento puede llegar hasta 17.000 megabytes.

Este conjunto de nuevas tecnologías permiten manejar inmensos volúmenes de información en poco tiempo y en pequeños espacios e incrementan las posibilidades de cooperación en todo el mundo. Dice el Dr. Aldo de Albourquerque Barreto: “[...] a partir de los años 80, nuevos modelos tecnológicos y conceptuales vienen provocando una modificación en el posicionamiento de los agentes que operan las prácticas informacionales [...] Los factores tecnológicos determinados por una intensa tecnología en innovación y velozmente mutante, son los otros responsables por el reposicionamiento de la información, que concierne al productor de stocks de información, al documento de información, a la transferencia de la información y, sobre todo, a la relación del usuario con todos los demás[...]”. (*Alburquerque Barreto, Aldo de. 1997*)<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Alburquerque Barreto, Aldo de. Las tecnologías de comunicación e información y el reposicionamiento de los actores del sector. En: INFO'97 : Congreso internacional de información. Octubre 13-17, 1997. La Habana, Cuba. (diskette).

Como última consideración en lo que respecta a la tecnología informática y de telecomunicaciones de nuestros días es imprescindible consignar que la invención, la investigación y el desarrollo, y la innovación sostienen un ritmo de trabajo constante que parece no detenerse por delante de nosotros y que obliga a tener en cuenta este entorno como forzoso e inevitable protagonista no del futuro sino del presente. Cada día estos elementos se incorporan con más fuerza a la vida cotidiana por lo que sin duda impactan en el comportamiento individual, grupal y organizacional en cada una de las instituciones de cualquier orden.

#### B.1.1.c) Contexto histórico

Con miras al conocimiento que se podría tener del entorno visto desde la perspectiva histórica donde se implanta la escuela, se considera que podrían relevarse los siguientes aspectos (con diversos niveles de profundidad, de acuerdo con el nivel donde se indaga):

- Evolución histórica de la comunidad escolar en los últimos años
- Tendencias y ciclos de desarrollo
- Hechos concretos de especial relevancia social o económica (por ej. instalación de industrias que hayan atraído un número importante de inmigrantes, emigraciones significativas, etc.)
- Evolución del desarrollo económico y social

#### La comunidad

En este caso se propone indagar:

- Características del área de influencia

- Características físicas (ej. barreras y/o vías de comunicación que dificulten o faciliten la comunicación dentro de la comunidad: naturales -ríos, colinas, etc.- ó construcciones humanas.
- Incidencias de las características físicas en la organización del poblamiento y los transportes
- Caracterización de los barrios que componen la comunidad involucrada
- Características de la población: número de habitantes, edad, sexo, distribución

B.1.1.d) Contexto económico:

- Actividades económicas fundamentales
- Período de recesión o crisis ó de crecimiento y prosperidad
- Incidencia del desempleo
- Existencia de industrias, empresas y otras organizaciones importantes
- Existencia de grandes centros de trabajo que determinen en buena medida las características de la comunidad
- Existencia de grandes centros de enseñanza, salud, sociales, otros
- Existencia de centros u organismos administrativos
- Desarrollo de la actividad comercial, artesanal y de servicios

B.1.1.e) Contexto social:

- Existencia de instituciones y/u organismos sociales de cualquier tipo

- Existencia de escuelas y centros de enseñanza de distintos niveles y características, oficiales o privados
- Centros de salud
- Centros culturales-recreativos
- Instituciones de gobierno y administración
- Periódicos locales, emisoras de radio y/o televisión
- Bibliotecas y centros de documentación
- Asociaciones ciudadanas de vecinos; de ex-alumnos, padres y profesores; benéficas; profesionales; culturales; ecologistas; ONGs; grupos deportivos, políticos o religiosos

#### CONTEXTO INTERNO: La Biblioteca

La idea de conocer la realidad donde se implantan las instituciones para diseñarlas y gestionarlas mejor se continúa con la de conocer la caracterización interna de cada Institución en sí misma. Con ese fin se propone aquí una herramienta que sirva para advertir las disponibilidades (y por ende deducir necesidades) de recursos edilicios, informativos, tecnológicos y humanos de las BE.

Para lograr esa aproximación, en este trabajo se propondrá una herramienta de diagnóstico, cuyo esquema de desarrollo y modalidad para la obtención de los datos se abordarán en el ítem C.

## B.2.- EN BUSCA DE MODELOS PARA UNA BIBLIOTECA ESCOLAR

Se abordarán aquí algunos de los principales rasgos que debería tener una biblioteca escolar, o mejor, un centro de recursos múltiples para el aprendizaje, de acuerdo con parámetros bibliotecológicos y visiones interdisciplinarias consideradas pertinentes al tema.

### B.2.1).- El valor del conocimiento, hoy

Vivimos en una sociedad en la que la información ha pasado a ocupar un lugar de privilegio. Así como alfabetizar significa en sentido estricto enseñar las letras del lenguaje articulado a alguien, también se habla en nuestros días de la alfabetización de la información, como un aprendizaje imprescindible para la supervivencia de los individuos que viven en nuestro mundo, si desean poder adquirir conocimientos. Alvin Toffler, en *El cambio del Poder* lo conceptualizaba “[...] el conocimiento en sí mismo resulta ser no sólo la fuente del poder de más calidad, sino también el ingrediente más importante de la fuerza y de la riqueza. En otras palabras el conocimiento ha pasado de ser un accesorio del poder [...] a ser su propia esencia. Es el amplificador definitivo. [...] En lo que hemos dado en llamar una edad de la información, por definición tanto la fuerza como la riqueza son propiedad de los fuertes y de los ricos. La verdadera característica revolucionaria del conocimiento es que también el débil y el pobre pueden adquirirlo... es la más democrática fuente del poder... a menos que comprendamos cómo fluye el conocimiento... no podremos protegernos contra los abusos de poder ni crear esa sociedad, mejor y más democrática, que las tecnologías prometen[...]”.

1990, p. 85)<sup>1</sup>. En aquellos primeros contextos que Toffler enunciaba parecía no haber un espacio para el desarrollo armónico de los pueblos que no eran fuertes ni ricos. Hoy se presenta entonces la oportunidad de ser ricos, en saberes, en conocimientos, en elementos que a su vez nos pueden hacer ser más opulentos, porque el conocimiento se retroalimenta a sí mismo y crece, en forma de círculos virtuosos.

Asimismo, Peter Drucker, en *Administración y futuro* entiende que “[...] la llave de todo es el conocimiento. El mundo está dejando de ser intensivo en su mano de obra, intensivo en sus materiales e intensivo en su energía, para llegar a ser intensivo en su conocimiento [...] El advenimiento de la sociedad del conocimiento ha traído implicaciones de largo alcance para la educación. Las escuelas cambiarán más en los próximos treinta años de lo que han cambiado desde que se inventó el libro impreso. [...] por primera vez en la historia del ser humano importa realmente si la gente aprende o no... hoy es importante aprender. La sociedad del conocimiento precisa que todos sus miembros estén alfabetizados, no solamente que sepan leer, escribir y aritmética, sino también, por ejemplo que tengan conocimientos básicos de computación y sistemas políticos, sociales e históricos. Y debido a la creciente extensión del cuerpo de conocimientos, también es preciso que todos los miembros de la sociedad aprendan cómo aprender. Habrá y deberá haber serios debates sobre el propósito social de la educación escolar en el

---

<sup>1</sup>Toffler, Alvin. *El cambio del poder*. Barcelona : Plaza & Janes, 1990.

contexto de la sociedad del conocimiento [...]” (Peter Drucker. 1992, p. 69)<sup>1</sup>. El desafío está planteado entonces para la Argentina, la oportunidad de poner en acto su potencial humano, merced a una fuerte inversión en educación como valor estratégico para el futuro del país.

Para tener claro el panorama de la situación nacional, en torno al concepto de valor del conocimiento, se puede recurrir al último informe anual sobre educación de la UNESCO, correspondiente a 1998, titulado “Los docentes y la enseñanza en un mundo en mutación” que señala que la Argentina se encuentra en una minoría de países en los cuales los docentes apenas pueden sobrevivir, con sus salarios oficiales (siempre y cuando los reciban), están pluriempleados y en numerosos casos su nivel de instrucción no es mucho más elevado que el de sus alumnos. Agrega que en el nivel mundial las políticas educativas se dividen en dos corrientes principales: la adhesión cada vez más profunda de la mayoría de los países a la “democratización de la enseñanza” (educación para todos y a lo largo de toda la vida) y la tendencia a una “concepción más productivista de la calidad y los objetivos de la educación”.

Respecto de las condiciones de enseñanza expresa como conclusión más importante que “si se espera que la educación ayude a los pobres a salir de la pobreza, primero habrá que sacar la educación de la pobreza en los países más necesitados”.

---

<sup>1</sup>Drucker, Peter. Las nuevas realidades. Buenos Aires : Sudamericana, 1990.

La salida de esta encrucijada parece estar en poder construir una nueva escuela pública, con edificios funcionales, mejor equipada, con profesionales capacitados al frente de cada uno de sus servicios, motivados en todos los sentidos, a fin de obtener muy buen nivel de enseñanza puesto que así contribuirá sustancialmente a la construcción de un nuevo país, de lo contrario el futuro es de pronóstico reservado en esta materia. <sup>¿cómo?</sup>

La educación por sí sola no podrá transformar actuales realidades de pobreza, marginaciones y desequilibrios socioeconómicos, pero sí, sin dudas, educar a todos los hombres durante toda su vida es una de las mejores posibilidades que existen para mejorar las actuales condiciones de vida. No podemos permitírnos abandonar esta utopía.

#### B.2.2).- Necesidad de integración de la Biblioteca en las instituciones escolares

*La capacitación profesional, la modernización edilicia y del equipamiento, la puesta al día de los métodos de enseñanza - con la incorporación de todas las novedades teóricas y materiales- y la accesibilidad al nuevo universo de la información* podrían ser las claves para el desarrollo creativo de una nueva educación. En este trabajo sólo se abordará el último aspecto señalado, pero es menester advertir que los cuatro puntos operan como los otros pilares sobre los que se sustenta una nueva escuela, vale decir, todos deberán crecer armónicamente, para que la institución se mantenga erguida. Es

necesario que todas las bases ganen la misma altura y que ésta sea lo más elevada posible.

Decía Louis Shores, de la Universidad del Estado de California, en 1971, cuando prologaba “La biblioteca escolar” de Ralph Ellsworth, que “[...] éste ha tenido la visión de una escuela que fuese fundamentalmente la biblioteca y de una biblioteca que fuese fundamentalmente escuela.[...] Un sueño. Y agregaba que “[...] esa escuela centrada en la biblioteca, en el momento que aparezca, tendrá a su cargo, con toda seguridad, desde el punto de vista educacional, el aprendizaje independiente y la autodidaxis[...]” (Ellsworth, 1971, p. 7)<sup>1</sup>.

Claro que el presente trabajo no tendría razón de ser si esa visión de estos norteamericanos se hubiera concretado. Sucede que sigue siendo una visión. ¿Por qué? Una visión, dicen los teóricos de la administración es “[...] una descripción de un futuro deseado, difícil pero no imposible de lograr, basado en principios, ideales y valores compartidos. Sirve para guiar las acciones encaminadas hacia la realización de esta situación ideal. Encierra un desafío y un sueño. De lo contrario sería estática y no implicaría ningún esfuerzo alcanzarla [...]” (Anello, 1994, p. 11)<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>Ellsworth, Ralph E. La biblioteca escolar. Buenos Aires : Troquel, 1971. (Biblioteca de la nueva educación),

<sup>2</sup>Anello, Eloy. Planificación estratégica. Bolivia : Universidad Nur, 1994. (Capacitación de maestros rurales ; 6)

Hay que andar un camino cuyo norte es la visión a alcanzar, con un contenido que toca la esencia más noble de cada uno de los participantes, puesto que se cimienta en valores. La visión se desarrolla en metas significativas, duraderas y alcanzables.

El planteo sigue siendo el mismo, la visión podría ser perfectamente formulada tal como la expresa Ellsworth. También completada, reescrita, repensada y expresada así: la biblioteca escolar será el centro de recursos informativos múltiples de la escuela, destinada a liderar la provisión de herramientas lectoras a los niños y jóvenes con miras a prepararlos para desenvolverse libre y armónicamente en la sociedad actual y futura.

El párrafo anterior encierra significación, desafío y sueño. Marca un rumbo, un camino a desandar y la necesidad de tomar una cantidad de decisiones correctas hoy para que impacten favorablemente en el mediano y largo plazo.

Uno de los elementos que se deberán tener en cuenta en la gestación misma de la integración de la biblioteca escolar en el epicentro escolar es su presencia a la hora de la preparación de los curricula escolares.

La ignorancia de esta premisa tiene su origen en la formulación de las leyes tanto nacionales cuanto provinciales que regulan la educación -aspecto analizado en otro tramo del presente trabajo- hecho que dificulta seriamente su implementación. Prosigue en las líneas directrices que la Dirección General de Cultura y Educación

remite a las diversas ramas de la educación, carentes de cualquier indicación en el sentido indicado ut supra y finalmente, se consolida en cada uno de los programas de estudio y cómo estos se implementan año a año en las I. E.

Una de las metas sería lograr que los alumnos construyan *per se* aprendizajes significativos. "Aprender a aprender es sin lugar a dudas el objeto más ambicioso e irrenunciable de la educación escolar" (López Fernández, 1996, p. 18)<sup>1</sup>. (Se puede pensar esto en relación con lo manifestado en el apartado *Valor del conocimiento, hoy* cuando se expresaba la necesidad de preparar jóvenes para desenvolverse sin dificultad en el mundo actual y en combinación con la idea de educación para toda la vida, puesto que quien aprende a aprender podrá satisfacer cualquier necesidad de conocimiento y sortear cada uno de sus desafíos educativos y otros con éxito. Si su cimiento es muy fuerte, entonces el edificio está preparado para resistir cualquier inclemencia).

El otro elemento fundamental, es la utilización de los libros y demás recursos documentales en el proceso de enseñanza, atendiéndose desde la selección de material que se haga antes de cualquier curso. Esto debe tener necesariamente en cuenta la amplitud cuantitativa y cualitativa -abandonar los libros de texto como único recurso informativo de consulta en el aula y en la biblioteca- que la selección de fuentes debe tener; la biblioteca puede

---

<sup>1</sup>López Fernández, Juan Antonio. Utilización de las bibliotecas públicas en la enseñanza no universitaria : el caso de la región de Murcia. Murcia : La Universidad, 1996. p. 13.

participar del proceso de elección documental para los programas de estudio puesto que es allí donde más se conoce la producción existente acerca de un determinado tema, conjuntamente con los conocimientos que el o los docentes especializados de cada disciplina ó área tengan; ese intercambio es positivo y sinérgico. Por supuesto que luego prosigue con todas las estrategias para su mejor utilización y aprovechamiento.

Parece pertinente traer aquí los dichos de Juan Delval en su *Crecer y pensar* "Es importante que el niño se familiarice con el manejo de libros y aprenda a servirse de ellos como instrumento de transmisión de cultura, pues los libros son un instrumento esencial en nuestro mundo y por el momento no podrán ser sustituidos por otros medios audiovisuales que sólo pueden servir de complemento, [...]. Por tanto hay que acostumbrar a los niños a manejar libros y obtener información a través de ellos. Pero los libros para el trabajo escolar sólo son un material complementario en el que el niño puede encontrar datos, consejos o referencias que guíen su tarea. Más que limitarse entonces a usar un libro de texto lo que es preciso desarrollar son bibliotecas..."(López Fernández, 1996, p. 17)<sup>1</sup>. Mejorar la capacidad lectora de los estudiantes y crear y mejorar las bibliotecas escolares van entonces de la mano y se alimentan recíprocamente como conceptos.

---

<sup>1</sup>López Fernández, Juan Antonio. *Utilización de las bibliotecas públicas en la enseñanza no univesitaria : el caso de la región de Murcia*. Murcia : La Universidad, 1996. p. 13.

Tenidas en cuenta estas dos instancias, es posible abordar el trabajo desde la biblioteca y desde los docentes conjuntamente y desarrollar capacidades lectoras, interpretativas, indagativas y formativas en el uso de todas las fuentes disponibles en todos los soportes disponibles, como se desarrollará más adelante.

### B.2.3).- Necesidad de profesionalización de la actividad

“[...] si usted pone primero al personal, el personal pondrá primero al cliente [...] si los gerentes nos dan prioridad nosotros daremos prioridad al cliente [...] “ (C. Möller. 1998)<sup>1</sup>.

Este estudioso alemán marca de algún modo el sendero por el cual debe caminar el aspecto humano de la problemática bibliotecológica escolar. La armonía laboral puede lograrse si las autoridades elevan el nivel de los recursos humanos que llevan adelante la tarea, puesto que éstos, motivados -atención que las motivaciones no provienen sólo de las recompensas salariales, sino también de la autorrealización profesional, la proyección de la vocación de servicio, la posibilidad de que los trabajadores protagonicen los cambios, el reconocimiento de que trabajar en la educación es hacer un aporte clave para el futuro de nuestro país, entre otras-, serán los motores del sistema vivo.

---

<sup>1</sup>Möller, Clauss. La era del capital humano. Buenos Aires : Gestión-HTM, 1998. (video).

Las organizaciones son extensiones de nosotros mismos. Son creaciones de la gente y culturas que existen dentro de un ecosistema. Son instituciones vivientes y móviles. Directivos y dirigidos deberían suscribir una suerte de contrato social para servir las necesidades educativas de la comunidad.

La realidad provincial en cuanto a la dotación de bibliotecarios en las IE se puede observar con los datos que se transcriben y sirven para desarrollar este ítem:

RAMA	CANTIDAD DE ESCUELAS	CANTIDAD DE CARGOS DE BIBLIOTECARIO
EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA E.G.B	4.468	1.580
POLIMODAL (1999)	3.215	1.129

Es alarmante la proporción existente entre la cantidad de I. E. y la de cargos de bibliotecario para ellas. Pero peor aún se podría presentar el panorama si se pudiera contar con un análisis de la formación y capacitación específicas que esos tres mil recursos han recibido. Al respecto, no existen datos oficiales.

Cada actividad que se encara seriamente es liderada por un conocedor de ella. Sin embargo, existen disciplinas y profesiones cuya existencia nadie cuestionaría y otras como en el presente caso en que ni las autoridades políticas ni las educativas han puesto énfasis alguno

en la necesidad de la profesionalización del personal que guíe la labor de la biblioteca.

Señala Laura Ortega Carrasco cuatro terrenos en los que el moderno profesional de información (P. I.) debe saber desenvolverse:

- el proceso de la recuperación de información
- la disponibilidad de la información
- la cultura de la información
- los procesos de transferencia de información (Ortega Carrasco, 1995, p.38)<sup>1</sup>

En el mismo sentido agrega Gloria Ponjuán Dante las seis dimensiones que aporta Horton del uso de la información en las que los P. I. deben concentrarse:

- Existencia de la información
- Disponibilidad de la información
- Accesibilidad de la información
- Recuperabilidad de la información
- Suministro de la información
- Nivel de uso de la información

(Ponjuán Dante. 1996. pág. 222)<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Ortega Carrasco, Laura. El profesional moderno de la información. En: INVESTIGACIÓN bibliotecológica. v. 19, nº 19. jul.-dic. 1995. p.38-39.

La formación del P. I. le posibilita el conocimiento de una gran cantidad de fuentes, de destrezas para aseguir las desconocidas y técnicas de almacenamiento y recuperación que facilitan el acceso de los usuarios. Estos procesos están concatenados con la posibilidad de puesta en uso de los documentos a las personas adecuadas, en el momento adecuado, con el fin de satisfacer necesidades y deseos informativos. Este rol activo, que se visualiza en “clientes satisfechos” contribuye a generar una disposición mental compartida en torno a la importancia del “gestor” y de su trabajo. Por otra parte, la preparación para el trabajo en equipos interinstitucionales y su consecuencia, el establecimiento de redes en las que se comparten los recursos que cada uno de los nodos tiene mejora aún más la capacidad de movilizar datos sin importar desde dónde hasta dónde con el fin de cumplir con los requerimientos comunitarios.

A modo de complemento de las ideas anteriores, la ventaja de contar con un profesional también reside en la posibilidad de tener recursos con cualidades tales como:

- desarrollo de estrategias para el conocimiento de los distintos segmentos de usuarios;
- voluntad para la labor interdisciplinaria;
- capacidad para la toma de decisiones

---

<sup>1</sup>Ponjuán Dante, Gloria. El gran espacio en que no estamos : reflexiones en torno al lugar del profesional de la información en la era del cambio. En: Ciencias de la información. (v27, nº 4). Dic. 1996. p. 219-226.

---

Las modernas organizaciones de información han incorporado con carácter de insumo indispensable para llevar adelante sus procesos el marketing como una herramienta más del trabajo cotidiano, en particular, el llamado marketing social, cuya expresión de satisfacción mayor se concreta siempre en términos de mejora de la calidad de vida de la población, en brindar para ello mejores servicios día a día y en la preocupación especial en cada una de las personas, poniéndolas cada vez en el centro de la escena ante la aparición de sus demandas.

Cada uno de los usuarios se comporta de un modo único y particular. En este sentido, las U. I. que atienden comunidades acotadas, como lo son las bibliotecas escolares, llevan ventaja respecto de aquellas que sirven a toda una población, tales como las bibliotecas públicas (piénsese en el ejemplo de Mar del Plata donde la Biblioteca Pública Municipal atiende una comunidad potencial de setecientos mil habitantes, en tanto que cualquier escuela podría tener una población promedio de mil alumnos). Esto refuerza la posibilidad de analizar el comportamiento de cada estudiante de una institución frente a la información y la posibilidad de captarlo como lector perdurable.

La interdisciplinariedad también aporta a la idea anterior de segmentar para conocer. Sumado a los bibliotecarios, los maestros o profesores, los psicólogos, asistentes sociales y educacionales y los directivos pueden trabajar conjuntamente y aportar cada uno de ellos su visión profesional de los niños y jóvenes -comportamientos, gustos,

---

---

hábitos- y sumarse a una tarea conjunta que concluya en un mejoramiento de la calidad de la educación que ellos reciben.

El management, dicen sus teóricos es entre otras cosas, la capacidad para decidir, para liderar organizaciones. Una de las fortalezas que hoy pueden exhibir los P. I. es su capacitación para gestionar las instituciones, para poner en funcionamiento armónico todos sus recursos con miras a ofrecer productos-servicios calificados y valorados por la comunidad. Los bibliotecarios imaginamos la organización como un gran círculo formado por líneas de puntos y en cuyo centro se ubica un protagonista: el usuario. La capacitación para la gestión permite diseñar toda la actividad con la mira puesta en el centro. Cada uno de los radios de la circunferencia puede pensarse como un vector dirigido hacia el centro, que porta una actividad, un servicio, un curso de acción, valor agregado para el usuario. A su vez, él también envía, remite sus vectores hacia el contorno y enriquece así sus futuras recepciones.

Las técnicas modernas de la administración y el management aportan herramientas novedosas y constructivas para el desenvolvimiento de la tarea de la biblioteca, y en este caso también para la relación entre esta y la institución que la cobija, la escuela.

Para concluir este análisis es fundamental el aporte de la bibliotecaria cubana Gloria Ponjuán Dante, quien observa el imperativo de incorporar para esta profesión los conceptos de la Quinta Disciplina, obra de Peter Senge:

- el pensamiento sistémico, que permite relacionar en un corpus interdependiente las problemáticas de instituciones, usuarios y documentos con su ambiente;
- el dominio personal, que profundiza y afianza el vínculo entre el profesional y la organización donde desarrolla sus tareas, amalgamando visión individual con visión institucional, suma que redundando en fuertes ligazones recíprocas;
- modelos mentales: se trata de crear culturas organizacionales que armonicen la organización con sus usuarios y otras organizaciones homólogas, en un marco de adaptación-crecimiento continuos.
- visión compartida: compartir metas, visiones y valores permite lograr un compromiso de todos los participantes de la vida de una institución y compromete los esfuerzos más nobles de cada uno de ellos en pos del beneficio de la organización y de cada miembro;
- aprendizaje en equipo: la tarea de aprender en equipo es dialógica y sinérgica, la inteligencia del equipo supera siempre la de cada uno de sus integrantes. Los resultados se potencian y mejora la performance individual y colectiva.
- las cinco disciplinas se deben desenvolver simultáneamente, sistémicamente, de ese modo todas las herramientas se integran, se sintetizan, por eso el pensamiento sistémico es la quinta disciplina. “[...] la construcción de una visión compartida alienta un compromiso a largo plazo. Los modelos mentales enfatizan la apertura necesaria para desnudar las limitaciones de nuestra

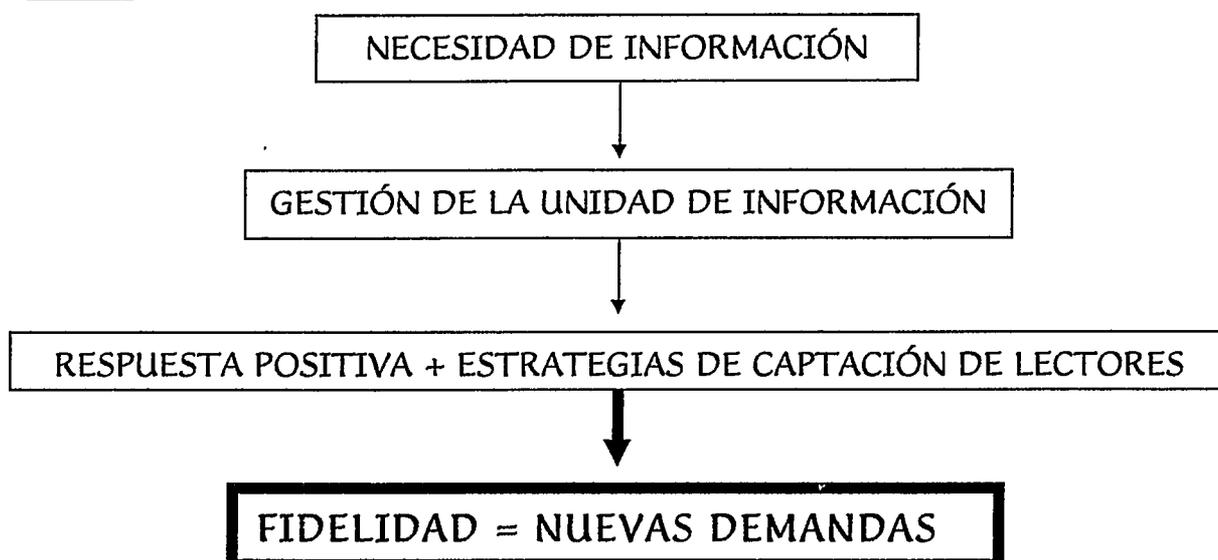
manera actual de ver el mundo. El aprendizaje en equipo desarrolla las aptitudes de grupos de personas para buscar una figura más amplia que trascienda las perspectivas individuales. Y el dominio personal alienta la motivación personal para aprender continuamente cómo nuestros actos afectan el mundo. Sin dominio de sí mismas, las personas se afincan tanto en un marco mental reactivo que resultan profundamente amenazadas por la perspectiva sistémica. Por último, el pensamiento sistémico permite comprender el aspecto más sutil de la organización inteligente, la nueva percepción que se tiene de sí mismo y del mundo [...] en vez de considerarnos separados del mundo, nos consideramos conectados con el mundo; en vez de considerar que un factor externo causa nuestros problemas, vemos que nuestros actos crean problemas que experimentamos (P. Senge. 1992, p. 22)[...]”<sup>1</sup>

La importancia ganada en los últimos años por los profesionales de información se relaciona con el aggiornamiento de la formación académica, montada en la interpretación de los nuevos escenarios de información, con la consecuencia de un nuevo rumbo en la actividad.

---

<sup>1</sup>Senge, Peter M. La quinta disciplina : cómo impulsar el aprendizaje en la organización inteligente. Barcelona : Granica, 1992.

B.2.4).- Conocer al usuario para mejorar los servicios: necesidades y deseos



Este ítem puede ser abordado teniendo en cuenta el enfoque vincular del marketing, metodología estudiada por el Dr. Rubén Rojas Breu<sup>1</sup>.

Este método hace del marketing un pensamiento ordenado acerca de un objeto de estudio preciso y específico: el vínculo entre usuario y servicio. Es un abordaje constructivo ya que permite dar cuenta de todos los componentes -manifiestos o latentes- que intervienen en la problemática bibliotecológica, no sólo para acumular datos sino para privilegiar el pensar y el operar por sobre el acopio de datos exhaustivos, a menudo ocioso y confuso.

Su puesta en práctica permite un estudio equilibrado y simultáneo de usuarios y servicios, a fin de poder responder los

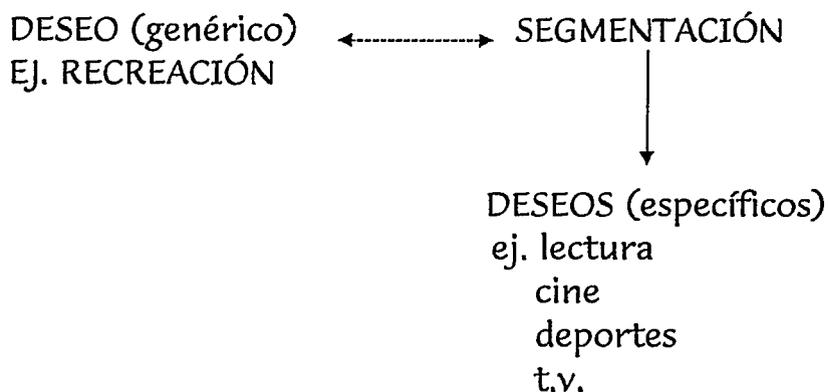
<sup>1</sup>Rojas Breu, Rubén. Marketing para los que deciden : método vincular. Buenos Aires : Macchi, 1991.

interrogantes ¿cuál es el usuario del servicio o al que el servicio pueda interesarle?; ¿cuál es el perfil de servicio que puede satisfacer las expectativas de un usuario o grupo de usuarios?

El análisis se centra en el vínculo existente entre ambos, por lo tanto se consideran del mismo modo los dos términos. Se trata específicamente de captar la relación que los liga, ver en simultáneo el perfil del usuario y la imagen del servicio.

El deseo existe -en estado presente o latente- porque hay inexorablemente un deseante y un deseado. Es una recta que vincula usuario con servicio. El deseo es específicamente humano, emerge con la cultura, incluye leyes, costumbres, atracciones, placeres, ritos, creencias, ideas, expectativas. Todo lo humano lo tiene como fuente de estímulos: emociones y racionalidad, deberes y derechos, valores y contravalores, espontaneidad y adaptación, encuentran en el deseo un concepto fundante.

La segmentación se ocupa de ordenar la diversidad, de modo que sea comprensible y controlable. La segmentación vincular describe el proceso de canalización del deseo, como se evidencia a través de este ejemplo:



Segmentar a los usuarios, entonces, consiste entonces en identificar grupos homogéneos a los cuales dirigir el servicio. No implica dividir, el conjunto total de estudiantes = usuarios reales y potenciales está dividido, sino conocer y comprender cada sector y agruparlos en base a factores comunes de vinculación. Los objetivos son conocer las razones verdaderas del uso y actuar en consecuencia, es decir, responder estratégicamente desde la B. E.

El profesional bibliotecario (emisor-receptor = emirec) diseñará una serie de servicios para sus usuarios (también emirec) quienes son a su vez también diseñadores de sus propias demandas. El intercambio de mensajes informativos en este proceso comunicacional es bidireccional y permanente y se basa fundamentalmente en elevar el valor y la consideración de los usuarios. Freire hablaba de educadores/educandos y educandos/educadores, en este caso no más emisor y receptor sino interlocutores. Del diálogo surge el mejor conocimiento de las partes que entonces cada vez se comunican mejor. ¿Podemos estimular a los chicos para que estas afirmaciones se materialicen? la respuesta es sí, porque en lugar de la retroalimentación partimos de la prealimentación, se empieza por el destinatario de quien se trata de conocer las necesidades, deseos, experiencias y aspiraciones y luego el bibliotecario emirec procesa y las ideas, productos y servicios = mensajes, que genera no son sólo suyos sino el resultado de esa alquimia de generó con la integración de todos los ingredientes. Uno de los problemas que más escuchan los

bibliotecarios-docentes de los claustros universitarios expresados por sus alumnos es que los chicos no van a las bibliotecas (escolares en este caso) porque están muy lejos de sus inquietudes, son viejas y fundamentalmente ofrecen cosas viejas, pasadas de moda, que ya no pueden satisfacer sus requerimientos, por eso no van. Ahora, si se parte de esta propuesta es muy probable que con el correr del tiempo (no mucho tiempo) los chicos se involucren con la B. E., la sientan como propia, se reconozcan en ella y le den vida. Esto no es mágico, no hay un espejo delante de la puerta, ellos han construido la biblioteca tal como la quieren y la necesitan, la moldearon de acuerdo con sus expectativas e imágenes. Si cada año los nuevos habitantes de la escuela se van sumando al proyecto, cada año la B renacerá con nuevas ideas y propuestas y no envejecerá nunca, porque sus arquitectos tendrán ¡entre 6 y 17 años!.

#### B.2.5).- CONCLUSIONES EN TORNO A LA BÚSQUEDA DE UN MODELO

##### 1.- Integración de la biblioteca escolar en el proceso educativo

Domingo Faustino Sarmiento concibió en 1870 una Comisión protectora de bibliotecas populares cuyas misiones eran difundir el libro y la cultura, en un contexto donde los argentinos accedían por primera vez en forma masiva a la alfabetización, sin distinción de clases sociales ni posibilidades económicas en todo el país. Con la inminencia de incorporar hoy la alfabetización de la información, esos propósitos se refuerzan, renuevan y reverdecen a la luz de las

necesidades de nuestros tiempos y nos desafían a construir espacios dignos, modernos y donde se fomente la creatividad para que los estudiantes crezcan y se desarrollen educativa y culturalmente con la calidad que estos tiempos exigen. Por eso se hace imprescindible contar con un sistema de bibliotecas que abarque todas las escuelas públicas.

La biblioteca escolar debería ser considerada como un continente, un marco para la formación de hábitos lectores, la información y la recreación de los estudiantes en cada segmento de su paso por la I. E. Es una herramienta fundamental, un lugar de encuentro con un mundo formado por ideas, figuras, imágenes, representaciones y sensaciones que fraguan en las mentes y en los espíritus de quienes viven en ellas, de quienes se comunican a través de ellas con un mundo pleno de recursos.

## 2.- Cómo podría ser una B. E. hoy

La Organización de Estados Americanos, O. E. A., llevó adelante un Proyecto Multinacional de Bibliotecas escolares, con la participación de Colombia, Costa Rica, Perú y Venezuela, en los años 80. En ese marco se formuló este concepto: "La *biblioteca escolar* es una institución del sistema social que organiza materiales bibliográficos y los pone a disposición de una comunidad educativa. Constituye parte integral del sistema educativo y comparte sus objetivos, metas y fines. La biblioteca escolar es un instrumento de desarrollo del currículo y permite el fomento de la lectura y la

formación de una actitud científica; constituye un elemento que forma al individuo para el aprendizaje permanente; fomenta la creatividad, la comunicación, facilita la recreación, apoya a los docentes en su capacitación y les ofrece la información necesaria para la toma de decisiones en el aula. Trabaja también con los padres de familia y con otros agentes de la comunidad” (Silvia Castrillón. 1982)<sup>1</sup>.

A partir de esta conceptualización, las investigadoras mexicanas Carolina Palacios Salinas<sup>2</sup> y María Guadalupe Vega Díaz, abordan en su Factibilidad de educación de usuarios de la información en las escuelas primarias del D. F., los siguientes objetivos para la B. E.:

*En función del sistema educativo:*

- contribuir al logro de los objetivos formulados por el sistema educativo, expresados a través de las políticas nacionales
- contribuir al logro de metas cualitativas de la educación, ofreciendo los materiales requeridos por los docentes y alumnos y proporcionando situaciones estimulantes para el aprendizaje

*En función del proceso de enseñanza-aprendizaje:*

- coadyuvar con los métodos educativos de aprender-haciendo y enseñar-produciendo

---

<sup>1</sup>Castrillón, Silvia. Modelo flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares. Colombia : OEA, 1982.

<sup>2</sup>Palacios Salinas, Carolina. Factibilidad de educación de usuarios de la información en las escuelas primarias públicas del Distrito Federal. México : UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1994.

- ayudar a crear y mantener un ambiente educativo rico, variado, dinámico que estimule las innovaciones en el proceso educativo y permita aplicar los avances en el terreno de la enseñanza de un modo amplio y significativo
- contribuir al cumplimiento de las características de un currículo flexible y dinámico, basado en el aprendizaje
- orientar al maestro en el uso de estos materiales

*En relación con la lectura:*

- proveer materiales, orientación y crear condiciones para el desarrollo de experiencias que estimulen en el alumno el gusto por la utilización de los libros y el hábito de la lectura como fuente de información y de placer, y para aprovechar el tiempo libre.

Edificio

Parece ocioso expresar que una B. E. debe contar con un espacio digno dentro de la escuela. El requerimiento mínimo indispensable para posibilitar su funcionamiento guarda una proporción con las dimensiones del establecimiento, su población actual y proyectada, la diversidad de usuarios que atiende y los servicios que tiene necesariamente que prestar.

Es fundamental que la B. E. guarde armonía con el ambiente de la escuela que conforme una unidad con los demás componentes edilicios. No existen al respecto, modelos organizativos rígidos ni tampoco normas técnicas cerradas, se trata de que cada I. E. prevea su

B. E. con creatividad, tratando de maximizar los usos de pequeños espacios.

No puede faltar espacio para información y consultas rápidas, para préstamos, un sector de préstamos, lugar para trabajar el/los bibliotecario/s y la frecuencia de uso.

Dentro de la B.E., si bien no es posible conformar un único criterio, son aspectos ineludibles a tener en cuenta:

- equipamiento mobiliario básico
- ubicación estratégica de colecciones bibliográfico-documentales
- ubicación estratégica de fuentes obtenibles por vía electrónica-telecomunicaciones
- señalización exterior y de los accesos
- facilidades de acceso para minusválidos
- distribución y organización armónica del espacio
- facilidad de movimiento para los usuarios
- flexibilidad y polivalencia de los espacios
- en lo posible, existencia de zonas de encuentro
- adecuación de la iluminación general e individualizada temperatura, ventilación

### Colecciones

La premisa fundamental que debe regir este ítem es el equilibrio. Esto redundará en la conformación de un repertorio que tenga proporcionalmente en cuenta todas las disciplinas que se abordan en la institución educativa con todos sus estamentos y

etapas, ésto sin olvidar el entorno lugareño. Aquí es menester señalar una cuestión de la que se han ocupado algunos estudiosos de la educación : el uso casi excluyente de manuales.

Estos textos escolares son uno de los factores determinantes de los estudios que se suceden en las clases de todos los cursos. Pero, la idea de plantear la conformación de conjuntos armoniosos de documentos para los usuarios escolares implica necesariamente contemplar como imprescindible la ampliación del universo documental de la B. Esto es no sólo válido para la literatura, sino también habla de la presencia de enciclopedias y obras que permitan ampliar conceptos pobremente explicados en los manuales, utilizar otras fuentes -tales como los diarios, revistas de divulgación, videocassetes, documentos sonoros, material asequible mediante ordenadores- y facilitar investigaciones.

“La instrumentación de la nueva ley de educación incorporó los llamados contenidos básicos comunes que, desde hace tres años, impulsan a las editoriales a renovar sus propuestas. Todas, en mayor o menor medida, corren parejas en cuanto a la calidad de la impresión de sus textos, abundante ilustración y novedosa iconografía. [...] Ante una oferta tan variada, docentes padres y alumnos deberán zambullirse para leer y regodearse con la atractiva imagen que impera en todos los casos para decidir su elección [...]”(*Patricia Iovine, 1998*)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>Iovine, Patricia. Las editoriales renuevan sus textos. *En: La NACIÓN*, 22 de marzo de 1998. Suplemento Estudiantes. p. 3.

Es indudable que las editoriales han desarrollado a partir de la Reforma Educativa una serie de novedades bibliográficas y han modernizado sus estrategias tanto en la elaboración cuanto en las ventas. El negocio se ha visto renovado en nuestro país merced a este impulso que significó la puesta en vigencia de la nueva Ley, hecho que se pudo comprobar en las últimas ediciones de la Feria del Libro de Buenos Aires, que, año a año observó como gran novedad el florecimiento de esas empresas.

Esta realidad plantea el desafío para la B. E. conjuntamente con maestros y profesores de utilizar su creatividad y su capacidad motivadora para generar también en los alumnos la necesidad y por qué no el deseo de acudir a otros recursos que complementen y amplíen sus horizontes informacionales, educativos y recreativos.

Además de contemplar disciplinarmente cada una de las actividades que se desarrollan en la I. E. y dotarlas de materiales adecuados que apoyen y faciliten el desenvolvimiento de las tareas, es muy importante que se tenga en cuenta la conformación de una colección importante de obras literarias, elegidas especialmente con miras a los potenciales usuarios, las escuelas provinciales trabajan con poblaciones que van desde los 4 hasta los 18 años y es imposible no tener en cuenta las diferenciaciones etáreas, que en los extremos se hacen obvias, pero en el centro del segmento parecen desvanecerse, a la hora de adquirir o recibir en donación las obras literarias que integrarán el fondo de la B. E. Pero, la responsabilidad en la

---

conformación de las habilidades lectoras de los estudiantes no sólo debe correr por cuenta de los maestros y/o profesores de lengua y literatura. Esto implica asumir la necesidad del equilibrio mencionado con un criterio muy amplio, que implique reconocer en todas las áreas de conocimiento y en la diversidad de opciones documentales, buenas posibilidades para acercar la lectura a los estudiantes. Además es necesario desacralizar la actividad y poner en contacto a los chicos con su realidad mediante la interacción con estos instrumentos como modo de encontrarse a sí mismos, a través de la lectura.

### 3.- Equipamiento informático y telecomunicaciones como factores estratégicos

A la hora de plantear la posibilidad de mejorar cualitativamente todos los servicios que ofrecen las bibliotecas escolares, se parte de la existencia de al menos un equipo de computación completo para la tarea interna y un grupo más de máquinas, que varía de acuerdo con la población estudiantil, disponibles para los usuarios.

A los fines de la administración de la UI, existen sistemas integrados de gestión bibliotecaria que posibilitan realizar la totalidad de las tareas que pueden informatizarse en un solo software. Las ventajas de contar con un sistema integrado son básicamente la unificación de software, formatos y criterios de procesamiento y recuperación de datos, con miras a la integración de una red donde todos los recursos puedan compartirse cooperativamente.

En este trabajo se describen dos sistemas integrados: el SIGEBI, distribuido por la CONABIP (Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares) de nuestro país a todas las bibliotecas populares; y el ABIES, producto desarrollado por el Ministerio de Educación de España, para las bibliotecas escolares de ese país.

En ambos casos podría formalizarse un convenio que, a muy bajo costo, permitiría contar con un software de gestión idéntico en todas las instituciones. Esta característica facilita también la capacitación del personal que está al frente de los servicios.

#### SIGEBI:

este sistema integrado posibilita la automatización de las tareas de inventario, catálogos, socios, cobranza de cuotas, préstamos y estadísticas. Ha sido desarrollado a partir del programa Micro Isis, por profesionales de la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares. Se modificó, adaptó y amplió el software de gestión bibliotecaria integrado por los formatos LIBRI, catálogos, y FACSO, para inventario, desarrollados por la Universidad Nacional de San Juan -con base en Micro Isis- y el programa BOOK'S, desarrollado por el Instituto de Informática de la Facultad de Ciencias Exactas de la misma Universidad. La capacidad requerida de equipo es mínima.

El subsistema inventario permite ingresar todo tipo de documentos (libros, cassettes, discos compactos, videos y publicaciones periódicas), con el ingreso a través del inventario se

origina el catálogo, de acuerdo con las prescripciones de las Reglas de catalogación Angloamericanas, segunda edición y la edición de fichas catalográficas.

El subsistema socios permite mantener actualizado permanentemente el padrón societario (altas, bajas y modificaciones), en este caso con accesorios para el cobro, teniendo en cuenta que en las bibliotecas populares los afiliados pagan cuota, tarea que no sería necesario utilizar en el caso de bibliotecas escolares de la Provincia.

El subsistema Préstamos registra la circulación del material: préstamos, devoluciones, reservas y las estadísticas que todas estas actividades originan.

#### ABIES:

El programa ABIES, cuyo desarrollo se llevó adelante en España, es una herramienta específicamente concebida para las bibliotecas escolares, a las que ofrece, entre otros, los siguientes módulos y funciones: catalogación, OPAC, integración y exportación de registros en Ibermarc, gestión de los lectores y de la circulación y estadísticas.

Las principales características de ABIES son la facilidad y sencillez de uso y la seguridad y estabilidad de su funcionamiento, además de la claridad de su diseño.

Basado en la idea de las bibliotecas escolares como "consumidoras" de catalogaciones hechas por otro tipo de bibliotecas, más que como catalogadoras, ABIES presenta una estructura de datos basada en el formato Ibermarc y definida de acuerdo con los criterios

de sencillez de uso, rigor bibliotecológico y economía de medios. Entre sus posibilidades destaca la de integrar fácilmente registros bibliográficos en formato Ibermarc, junto a la de exportar registros en el mismo formato, de acuerdo con la norma ISO 2709.

ABIES es una aplicación desarrollada en Delphi, entorno gráfico de aplicaciones para Windows. Los archivos de gestión están estructurados en Dbase. Además se ha desarrollado un sistema "ad hoc" de recuperación documental a texto completo, basado también en Dbase, que permite localizar en pocos segundos cualquier registro mediante el uso de operadores booleanos.

La versión 1.0 de ABIES se ha compilado en 16 bits, para permitir su ejecución tanto en Windows 3.1 y 3.11 como en Windows 95. Puede funcionar tanto en monopuesto como en un entorno de red de área local. El OPAC instalado en monopuesto es de 16 bits, mientras que los OPACS para uso en red están compilados en 32 bits y requieren equipos con Windows 95 o Windows NT.

Como material de apoyo, también sus autores han desarrollado un programa "tutorial" interactivo que muestra las principales funciones de ABIES y guía en su utilización.

Ambas opciones podrían incorporarse a un sistema provincial de Bibliotecas escolares en las escuelas públicas, mediante formalización de convenios, inversión mínima de dinero, capacitación accesible, implementación rápida. En el caso de SIGEBI, que utiliza Micro Isis, las UI que ya tienen informatizada por su cuenta la colección podrían aprovecharlo. En cuanto a ABIES utiliza el formato IBERMARC y otro

software bibliográfico que llevarían mayor tarea, pero con la ventaja de estar incorporando el formato más difundido y que parece ser el que se impondrá en el futuro en las Unidades de Información.

Otra ventaja también la constituye el hecho de que las bibliotecas escolares son consumidoras de catalogación más que productoras, quiere decir esto que pueden importar registros de otras instituciones, con la mayor facilidad que representa también la homogeneidad de colecciones que existiría entre instituciones similares.

Esta oportunidad de contar con “administradores” integrados es un primer paso imprescindible para la conformación de una red provincial de bibliotecas escolares que implicaría compartir con sentido cooperativo recursos humanos, informativos e institucionales, con criterio de mejorar servicios y maximizar el rendimiento de las inversiones en el largo plazo.

#### 4.- Capacitación necesaria para quien está al frente del servicio

Quien se desempeñe al frente de la B. E. deberá haber recibido “educación y entrenamiento multifuncionales [...] mediadores entre los proveedores de información, los usuarios de información y las tecnologías de información. Como mediadores, sus múltiples tareas tienen una cualidad híbrida, la cual demanda flexibilidad, adaptabilidad y habilidades especiales. Y utilizan sus habilidades y conocimientos como puente para sortear los vacíos intelectuales, socioculturales y de comunicación, en la misma forma que son

mediadores de información en los procesos que activan su trabajo [...]

El profesional de la información actual debe:

- facilitar el uso de la información
- navegar por sistemas del conocimiento y fuentes de información
- consultar y asesorar sobre problemas de información
- auditar la gerencia óptima de recursos de información
- traducir entre sistemas técnicos y culturales
- transformar los datos y el flujo de información entre sistemas
- conectar contextos sociales y culturales
- educar usuarios
- proveer recursos para la “alfabetización” informativa
- ofrecer apoyo de políticas de información para estrategias organizacionales y de negocios.

(Irene Wormell. 1996)<sup>1</sup>.

Irene Wormell es la Presidenta del Comité de la F. I. D. (Federación Internacional de Información y Documentación para la Educación y el Entrenamiento (FID/ET) y en el artículo que se cita se ocupa de mencionar los requerimientos que la Federación considera menester cuenten los bibliotecarios. Indirectamente también transparenta el valor actual de la información para el desenvolvimiento institucional en todos los ámbitos que se imaginen. Ante esta descripción, se refuerza la hipótesis de *en cada escuela una biblioteca, en cada biblioteca un bibliotecario*.

---

<sup>1</sup>Wormell, Irene. El nuevo profesional de la información. En: CIENCIAS de la información. (v. 27, nº 4). Dic. 1996. -- P. 213-226.

Entre todas las funciones se yergue como muy principal la de educar a los usuarios, tarea relevante por tratarse de usuarios docentes y alumnos, a estos últimos se les debe enseñar el propósito, localización y uso de la información; los alumnos requieren técnicas para aprender el manejo de información en soporte libro, revista, periódico, softwares, CD roms y personas, todo esto en una primera aproximación, pero con la finalidad última de contribuir con herramientas para la capacitación permanente, para la vida y el autoaprendizaje. Además, integrar al docente es fundamental puesto que es un nexo más con los chicos.

Entonces ¿qué hacer para revertir la realidad de las escuelas públicas de la Provincia de Buenos Aires? La respuesta es sin dudas capacitar, formar profesionales en todo el territorio bonaerense mediante regímenes presenciales y a distancia.

La realidad se compone de los siguientes elementos:

- la mayoría de las escuelas no cuentan con biblioteca
- las escasas B. E. existentes son atendidas por maestros u otras personas sin capacitación especializada
- los bibliotecarios egresados de instituciones terciarias, y
- los bibliotecarios egresados de instituciones universitarias que no son suficientes para cubrir los servicios -existentes o por crear-.

Por lo tanto lo que en este trabajo se propone es construir alternativas para superar esta situación de debilidad:

- formalizar un convenio entre las Universidades que imparten la disciplina y la Dirección General de Cultura y Educación. Ese marco

debería ser la plataforma que garantizara la capacitación de quienes están actualmente al frente de los servicios. También debería contener normas para determinar un plazo en el que dichas personas deberían formarse, con miras a mantener sus actuales puestos, un sistema de becas (con un sistema de seguimiento y exigencias mínimas de aprobación de materias anuales) y préstamos (por ejemplo para adquirir ordenadores y bibliografía) que dotara a ese personal de los recursos económicos necesarios para afrontar sus estudios presenciales o a distancia, dependiendo ésto del lugar de residencia. En ese sentido, desde Mar del Plata las posibilidades actuales son:

- oferta de carreras presencial: bibliotecario escolar, bibliotecario documentalista, profesor en bibliotecología, licenciado en bibliotecología
- oferta de carreras a distancia, a través del correo electrónico: bibliotecario escolar y licenciado en Bibliotecología (ésta para quienes poseen títulos terciarios no universitarios).

En otro segmento de esta monografía se aborda la necesidad de que todas las B. E. cuenten con un SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN BIBLIOTECARIA. Al respecto, se debería convenir también entre la Dirección y la Universidad la prioridad que se le daría a la capacitación en el manejo de estos sistemas al principio de los cursos puesto que dotaría al bibliotecario de los requerimientos para desenvolver sus actividades en un nivel mínimo sustentable.

Esta idea aparece en apariencia como reduccionista si se tienen en cuenta las condiciones descritas por Wormell para el profesional, pero serviría para que la B. E. funcionara en la faz operativa, luego con el devenir de la formación del futuro bibliotecario se irían integrando los substratos táctico y estratégico, hasta aproximarse, con la graduación, al umbral postulado por la FID.

La formación a distancia, sin necesidad de frecuentes encuentros presenciales entre profesores y estudiantes, que se lleva adelante en nuestros días se dirigiría especialmente a este grupo de trabajadores, con miras a lograr una capacitación profesional acorde con las necesidades y requerimientos de su comunidad, también serviría para colaborar en la integración entre los diferentes niveles del sistema y acercar más la Universidad a la escuela.

##### 5.- Proyección de la biblioteca hacia la escuela y la comunidad

Ranganathan formuló en 1931 cinco leyes sobre la bibliotecología, preceptos que aún tienen absoluta vigencia si se los enriquece de sentido con la suma de los aportes tecnológicos y científicos de los últimos años. La quinta de esas leyes señalaba "la biblioteca es un organismo en crecimiento". Al respecto acota Irene Wormell "[...] la biblioteca que se mantenga por sí sola no brinda ya el modelo de un servicio bibliotecario mejorado. Las antiguas fronteras institucionales y físicas de la biblioteca universal, se desmoronan a

pasos agigantados[...]" (I. Wormell. 1996)<sup>1</sup>. Es necesario pensar en nuevas formas de integración: las redes.

Parece pertinente también aquí traer la idea de la necesidad de integrar los productos informativos generados por los canales de comunicación masiva con los servicios de información de las bibliotecas. T. Webb señala "[...] las líneas que separan a los bibliotecólogos [...] se flexibilizan para lograr la captura y actualización inmediata de la información requerida por los usuarios. Otros recursos de información tales como periódicos electrónicos, boletines, redes de navegantes, etc. serán parte de los servicios ofrecidos en el futuro como bibliotecas. Las nuevas tecnologías de información darán lugar a muchos cambios en la práctica de la profesión bibliotecaria, en la organización de las bibliotecas, en la preparación profesional del bibliotecólogo y, tal vez, en el fin social de las bibliotecas. (T. D. Webb. 1995)<sup>2</sup>.

En algunas escuelas existen ya, y parece ser tendencia irreversible, laboratorios de computación. B. E. y LAB no deben rivalizar institucionalmente sino asociarse estratégicamente: prestarse servicios con reciprocidad, acceder desde un lugar al otro, realizar actividades conjuntas y otras propuestas integradoras. La biblioteca escolar puede trasponer las fronteras del edificio, ir a las casas de los

---

<sup>1</sup>Wormell, Irene. El nuevo profesional de la información. En: CIENCIAS de la información. (v. 27, nº 4). Dic. 1996. -- P. 213-226.

<sup>2</sup>Webb, T. D. The frozen library : a model for twenty-first century libraries. En: ELECTRONIC library. (v. 10, nº 1) Feb. 1995. -- p. 21-26.

docentes, los alumnos y los directivos, ofrecer sus catálogos en línea, torres de CD roms, revistas, softwares y todo tipo de documentos.

## C.- DISEÑO METODOLOGICO DE UNA HERRAMIENTA DE DIAGNOSTICO PARA LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

El fin de este relevamiento es conocer la situación de las bibliotecas escolares del sistema de educación pública de la Provincia de Buenos Aires, advertir sus necesidades y carencias, así como los recursos de que disponen. Para ello se abordarán los siguientes aspectos:

- ¿Por qué es necesario realizar una encuesta?
- Tipo de encuesta
- Forma de recabar los datos
- Elementos que contendrá la indagación
- Quiénes deberían responderla
- Redacción de la encuesta

La amplitud del territorio provincial y la cantidad de escuelas que constituyen la totalidad del sistema hacen necesario plantear un relevamiento a través de una encuesta, de lo contrario sería imposible contar con datos de cada uno de los servicios.

La indagación es semi estructurada, en la mayoría de los casos se buscan datos cuantitativos, pero existen algunas instancias de requerimiento cualitativa. Se trató de elaborar un esquema simple, a fin de que quien responda sus cuestiones no tenga dificultades para hacerlo, no obstante se debería ofrecer un teléfono y una cuenta de e-

mail para evacuar dudas o consultas que pudieren aparecer en el transcurso de su llenado.

Cada escuela completaría una encuesta. En muchos casos, en un mismo edificio conviven dos o tres instituciones, en cuyo caso cada una debería llenar su propio formulario. Estos serían remitidos a los Consejos Escolares de cada Distrito. De allí se trataría de conformar un diagnóstico del Partido. Una vez realizado éste, se remitirían a la Dirección de Escuelas, quien centralizaría la totalidad de la información y abordaría su análisis e interpretación a través de sus profesionales y valiéndose además de herramientas proyectuales que podrían provenir de la formalización de convenios con las Universidades (abordados en otro ítem). Por ejemplo, el Distrito de General Pueyrredón cuenta con setenta y tres (73) escuelas de EGB y treinta y cinco (35) de Polimodal, lo que totalizaría ciento ocho encuestas, cantidad que sería procesada en el propio Distrito, desde donde se remitirían los datos a La Plata, a fin de centralizar la información y generar un corpus único de datos. La reunión de datos, tanto distritales cuanto provinciales, se procesa automatizadamente, con lo que no existen dificultades cuantitativas

La requisitoria aborda la totalidad de los ítems que desean investigarse. Plantea, en primer término, cuestiones generales de la institución encuestada, elementales para cruzar luego variables tales como el número de alumnos. Luego la pregunta gira en torno de la existencia de biblioteca en la actualidad o en años anteriores. En caso de no contar con UI, se solicita la enumeración de algunas causas por

las que ya no está, en este caso el campo de respuesta es abierto a fin de que quien responda pueda describir la situación particular de la Institución en este tema.

Con posterioridad se intenta relevar las siguientes variables:

- el edificio
- el equipamiento
- las colecciones
- el personal
- los procesos
- los servicios

En cada ítem se trata de determinar a continuación:

- información requerida
- contenido
- tipo de pregunta o consulta
- forma de respuesta

#### Dimensionamiento de variables

##### EDIFICIO:

se trata de conocer aquí el aspecto cuantitativo y cualitativo del espacio físico donde funciona la BE, que quien responde pueda consignar si funciona en un aula, como depósito de material, si tiene un área para su trabajo y otra para que permanezcan los usuarios y puedan leer allí, si el lugar es propio, suficiente y adecuado, si existen espacios multifuncionales, etc. Para ello la respuesta deberá expresarse por sí o no, y en caso afirmativo incorporar el número de

metros cuadrados de los espacios relevados. Además se desea saber si la iluminación es natural, y los metros de estanterías disponibles. Al final de esta serie se incluye un ítem para que se enumere, en caso de existir, otros espacios y se dimensione en metros cuadrados cada uno de ellos.

**EQUIPAMIENTO:** En primer término se trata de dimensionar el acceso a los servicios actuales de telecomunicaciones: teléfono, fax, e-mail y redes (internas, locales e interurbanas), e Internet. Sólo deben responder afirmativa o negativamente, puesto que con esa precisión es suficiente para diagnosticar la variable. Luego se releva el parque de computadoras y sus características y configuración, además la existencia de otros recursos tales como fotocopiadoras, scanners, televisores y videocassetteras, soportes imprescindibles para prestar algunos de los servicios esenciales. Aquí la respuesta consiste en indicar si se posee el recurso o no, y, en caso afirmativo, consignar el número de elementos. Además de contar con un censo del parque de equipamiento escolar, este diagnóstico es un paso previo para la implementación de una política de dotación de recursos para el apoyo informativo, que a esta altura resultan imprescindibles para el desarrollo del aprendizaje.

**COLECCIONES:** se trata de conocer la conformación cuantitativa de la colección de la BE, teniendo en cuenta a la vez, el criterio de su actualización. A tal fin, luego de cada tipo de recurso informativo:

enciclopedias, libros de texto, manuales, libros de lectura, títulos de publicaciones periódicas, libros recreativos, mapas, videos, cd-roms, otros; se solicita información acerca de los materiales ingresados en los dos últimos años. La respuesta en este caso se expresa en cantidad de bienes, para todos los ítems. Este relevamiento permitiría una vez reunida la totalidad de la información, conformar una política de compras unificada con miras a elevar la calidad de cada una de las BE, hasta llegar a un umbral común, capaz de satisfacer los requerimientos formativos, informativos y recreativos de todos los estudiantes de las escuelas públicas provinciales.

PERSONAL: este relevamiento es estratégico, puesto que en el último censo efectuado por la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, en 1994, no se tuvo en cuenta indagar acerca del personal que se desempeña en las Unidades de Información Escolares, puesto que fueron relevados conjuntamente con el personal docente, sin discriminar diferentes funciones. Serviría para conocer las demandas de capacitación, su localización y dimensiones. La oferta de capacitación que las Universidades desarrollarían para la planta de personal que se desempeña en los servicios de información de las escuelas tomaría este relevamiento como punto de partida.

Posee aspectos cualitativos y cuantitativos. Se consulta en primer lugar el tipo de formación que poseen quienes se desempeñan en la U.I. y cuántas personas lo hacen. Con posterioridad, se desea conocer si han recibido algún tipo de capacitación formal en los

últimos dos años y en caso afirmativo, se incluye un apartado para que puedan describir la actualización o perfeccionamiento recibidos.

PROCESOS: en este ítem se incluyen los mismos tipos de materiales que fueron relevados cuantitativamente bajo el título COLECCIONES: enciclopedias, libros de texto, manuales, libros de lectura, títulos de publicaciones periódicas, libros recreativos, mapas, videos, cd-roms, otros. En este caso se trata de dimensionar cuantitativamente los niveles de procesamiento de la información existentes. Para ello se consulta qué cantidad de material se ha procesado manualmente y cuánto ha sido ingresado en sistemas automatizados, conformando un número total, que, contrastado con el del apartado COLECCIONES, brinda la idea del nivel de efectividad y eficiencia en el procesamiento de los recursos informativos de la BE.

SERVICIOS: las variables que se desean conocer en este último título del análisis, incluye usuarios reales (socios activos de la BE), usuarios potenciales (coincide con el total de usuarios posibles de la institución: incluye alumnos, docentes y otros miembros de la comunidad), luego se requieren cifras promedio mensuales de consultas en sala y al servicio de referencia, préstamos a domicilio de libros, videos, publicaciones periódicas, y por último se incorpora un espacio para detallar otros servicios que puede prestar la BE, a fin de acercarse a la totalidad de ellos.

MODELO DE ENCUESTA

SEÑOR/A DIRECTOR/A U OTRA AUTORIDAD A CARGO, POR FAVOR  
TENGA A BIEN RESPONDER LA PRESENTE ENCUESTA. SU  
COLABORACIÓN RESULTARA FUNDAMENTAL PARA PODER CONOCER  
LA REALIDAD DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES DE INSTITUCIONES  
EDUCATIVAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. MUCHAS  
GRACIAS

1.- DATOS GENERALES:				
DISTRITO:				
ESCUELA:				
NIVEL: EGB <input type="checkbox"/>		POLIMODAL <input type="checkbox"/>		
DOMICILIO:		LOCALIDAD:		
TELÉFONO: <input type="text"/>	FAX: <input type="text"/>	E-MAIL: <input type="text"/>		
		MAÑANA	TARDE	NOCHE
TURNO EN QUE DESARROLLA ACTIVIDADES		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CANTIDAD DE ALUMNOS		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
TOTAL ALUMNOS:				

2.- EXISTENCIA DE UNIDAD DE INFORMACIÓN ESCOLAR (U. I. E.):	
¿LA ESCUELA TIENE BIBLIOTECA? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (si la respuesta es SI, pase directamente al punto 3)	
2.1.- ¿Alguna vez existió U. I. E? SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
2.2.- En caso de haber tenido Bca. ¿Puede precisar las causas de su desaparición?	

3.- EDIFICIO			
TOTAL (METROS CUADRADOS)			
EDIFICIO DE LA ESCUELA	m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	
EDIFICIO ACTUAL DE LA BIBLIOTECA	SI (m <sup>2</sup> )	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>
ESTANTERÍAS	SI (m <sup>2</sup> )	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>
ESPACIO PARA TAREAS INTERNAS	SI (m <sup>2</sup> )	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>
EDIFICIO IDEAL DE LA BIBLIOTECA	m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	
ESPACIO EXCLUSIVO PARA USUARIOS	SI (m <sup>2</sup> )	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>
OTROS ESPACIOS (ENUMERAR)	m <sup>2</sup>	<input type="text"/>	
-	-	<input type="text"/>	
-	-	<input type="text"/>	
-	-	<input type="text"/>	
ILUMINACIÓN NATURAL	SI	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>
MOBILIARIO ADECUADO	SI	<input type="text"/>	NO <input type="text"/>

4.- EQUIPAMIENTO:				
		SI	NO	
ACCESO A TELEFAX:				
ACCESO AL E-MAIL:				
REDES:	INTERNAS			
	LOCALES			
	INTERURBANAS			
	ACCESO A INTERNET			
		SI	NO	CANTIDAD
COMPUTADORA	PARA USO INTERNO			
PERSONAL-tipo:	PARA LOS USUARIOS			
LECTOR CD ROM				
MÓDEM				
IMPRESORA				
FOTOCOPIADORA				
SCANNER				
TV				
VIDEOCASSETTERA				
OTROS (detallar)				

5.- COLECCIONES		
	TOTAL BIBLIOTECA	INGRESADO EN 1997-8
ENCICLOPEDIAS		
TEXTOS POR DISCIPLINA		
MANUALES DE TEXTO		
LIBROS DE LECTURA		
TÍTULOS DE PUB. PERIÓDICAS		
LIBROS RECREATIVOS		
MAPAS		
VIDEOS		
CD-ROMS		
OTROS detallar		

6.- PERSONAL						
	SI	NO	CUANTOS (POR TURNO)			
BIBLIOTECARIO PROFESIONAL UNIVERSITARIO			M	T	N	
BIBLIOTECARIO PROFESIONAL Terciario			M	T	N	
MAESTRO			M	T	N	
OTROS (ACLARAR)			M	T	N	
TOTAL ESCUELA						
RECIBIÓ/ERON ALGUNA CAPACITACIÓN EN LOS ÚLTIMOS DOS AÑOS	SI			NO		

En caso afirmativo del ítem anterior, podría detallar qué cursos tomó y qué Institución los dictó?

7.- PROCESOS (CATALOGACIÓN Y CLASIFICACIÓN)			
TIPO DE DOCUMENTO	PROCESADO MANUALMENTE	PROCESADO AUTOMATIZADAMENTE	TOTAL PROCESADO
ENCICLOPEDIAS			
TEXTOS POR DISCIPLINA			
MANUALES DE TEXTO			
LIBROS DE LECTURA			
TÍTULOS DE PUB. PERIÓDICAS			
LIBROS ¿RECREATIVOS?			
MAPAS			
VIDEOS			
CD-ROMS			
OTROS			

8.- SERVICIOS	
	CANTIDAD
TOTAL USUARIOS REALES*:	
TOTAL USUARIOS POTENCIALES**:	
PROMEDIO MENSUAL CONSULTAS EN SALA	
PROMEDIO MENSUAL PRÉSTAMO LIBROS A DOMICILIO	
PROMEDIO MENSUAL PRÉSTAMO VIDEOS A DOMICILIO	
PROMEDIO MENSUAL PUBL. PERIÓDICAS A DOMICILIO	
PROMEDIO MENSUAL CONSULTAS SERVICIO DE REFERENCIA	
SI PRESTA OTROS SERVICIOS DETALLAR	
-	
-	
-	
-	

\* USUARIOS POTENCIALES = TOTAL ALUMNOS + DOCENTES+ OTROS MIEMBROS DEL ESTABLECIMIENTO QUE PODRÍAN UTILIZAR LOS SERVICIOS

\*\* USUARIOS REALES = LOS QUE CONCURREN A LA BIBLIOTECA Y UTILIZAN SUS SERVICIOS

## CONCLUSIONES

Todo aprendizaje autónomo se basa, entre otras cosas, en el desarrollo de dos capacidades fundamentales: la competencia lectora y la capacidad de acceso a recursos de información actualizados. La biblioteca escolar a través del ejercicio pleno de sus misiones y funciones favorece la adquisición de ambas capacidades. Puede ser una instancia fundamental para garantizar la equidad y la igualdad de oportunidades de todos los estudiantes frente a los desafíos que nos propone la sociedad de la información.

El encargado de la Biblioteca de la Universidad de San Andrés fue entrevistado por el periódico Perfil y en esa ocasión consideraba: “[...] En la actualidad se piensa que el centro de la universidad debe ser su biblioteca. Esa es la idea que se observa más nítidamente en los colegios y universidades. Y por eso están invirtiendo más tiempo y dinero en el plantel profesional e informático. de sus bibliotecas, recalca Bogliolo quien agrega que hace treinta años el alumno o docente que necesitaba material iba en busca de información a la biblioteca y la obtenía de los libros y a lo sumo podía llegar a pedir un préstamo interbibliotecario. Hoy cambió la forma y la cantidad de información que se puede obtener ya que en una biblioteca automatizada es todo mucho más rápido y abundante. Cualquier persona sentada en una PC tiene la posibilidad de ver los libros que tiene su biblioteca o la de otras instituciones [...]” .

A estas consideraciones, que prima facie, podrían aparecer como irreales, lejanas o distantes de la realidad de las escuelas urbanas y

rurales de la Provincia, casi una quimera, se puede responder que quien no disponga de recursos para acceder remotamente a estos servicios tendrá sí a su disposición idéntica oferta en la sede de la biblioteca de su escuela y aquí es importante dejar sentado que no se trata de efectuar grandes inversiones sino de considerar la información como un bien que requiere la formulación de una Política de Estado -al igual que la propia educación, por supuesto- y racionalizar insumos y recursos que sirven para todos con pequeños esfuerzos económicos y grandes tramos de imaginación.

En ese sentido, una política de información debería contener el desarrollo de un programa para el desarrollo de centros de recursos informativos múltiples en las escuelas, como una parte de la política educativa nacional, introducir la legislación necesaria, aumentar el presupuesto destinado a estas unidades de información, a fin de poder implantar un servicio informativo en el corazón de cada escuela, con espacios acordes, recursos informativos variados y actualizados, tecnología para acceder a las nuevas ofertas, recursos humanos capacitados y actualizados y sistemas integrados de gestión que, por una parte, permitan ser eficaces y eficientes en la labor operativa cotidiana, y, por otra, faciliten la planificación de largo plazo. Pero la tarea estaría incompleta en nuestros días si no se pensara en dar un paso más adelante y caminar hacia la integración en lo táctico y estratégico de las bibliotecas, conformando redes humanas, de máquinas y de instituciones, vale decir, redes en toda su amplitud conceptual. La red así concebida facilitaría el intercambio local y

regional, contribuiría al fortalecimiento de las infraestructuras de cada uno de sus nodos, permitiría mantener una política de adquisiciones y obtención de recursos informativos, unificaría normas y procedimientos comunes para todos los participantes, de manera de poder divulgar fácilmente experiencias y actividades y a su vez obtenerlas de otros. La red también permitiría suministrar entrenamiento y asistencia técnica conjunta, manuales, instructivos y programas, entre otros bienes, podrían compartirse para facilitar y mejorar el trabajo de todas las bibliotecas así integradas. Cómo podría construirse este sistema? Demandaría una decisión provincial, que generara los primeros pasos con miras a la integración física (hardware-software) suficiente y necesaria para la comunicación de datos a nivel local y provincial, cuya cobertura lógica abarcara la mayor cantidad de escuelas posibles y disposición abierta para que cada día se sumaran miembros nuevos. También sería necesaria una estructura orgánica, cuyo primer nivel sería deliberativo y decisorio administrado por la Dirección General de Cultura y Educación con participación representativa de los nodos a fin de guiar la existencia, el desarrollo y los servicios de la red; una segunda instancia operativa donde se abordarían aspectos técnicos, administrativos y financieros, de promoción y capacitación y una tercer nivel constituido por todos los usuarios del sistema que también pueden sugerir criterios e iniciativas para el desarrollo y la expansión de la red.

Considerado así finalmente el modelo institucional, que partió de la idea de un centro de información en cada escuela, este trabajo

planteó en primer lugar una serie de elementos que se hace menester conocer acerca de la microrregión donde se desarrolla cada escuela, a fin de conocer en un marco amplio las necesidades y recursos con que cuenta cada comunidad. Luego, abordó también un esquema posible de relevamiento del entorno interno de las instituciones escolares, que contenía una serie de áreas de indagación cuyo conocimiento a través de la información recogida permitiría diagnosticar la situación de las BE bonaerenses y dimensionar los recursos que deberían volcarse para mejorar sus capacidades operativas e institucionales.

Para poder realizar esta empresa es menester en primer término identificar cuáles son las necesidades más imperiosas de recursos edilicios, equipamiento, recursos informativos y humanos imprescindibles para gestionar BE que fortalezcan la capacidad institucional de sí mismas y de las escuela donde se desempeñan.

El diagnóstico es el paso previo de autoconocimiento a fin de poder determinar luego qué capacidades necesita desarrollar la institución para cumplir satisfactoriamente los roles que la sociedad le asigna, en el futuro.

Esta fase es una de las más interesantes dentro de un proceso de planificación. En ella se descubren respuestas básicas que sirven luego para identificar factores en el ámbito de la biblioteca que pueden afectar el funcionamiento de los servicios que ofrecen; revelan cuáles son las necesidades de la comunidad; y, fundamentalmente, sugieren posibles funciones, metas y objetivos.

La planificación es el puente que recorre el camino que existe entre la realidad y el modelo, entre la actualidad y el futuro deseado. Se ocupa de tomar las decisiones acerca de acciones futuras, que facilitan el logro de la visión institucional que se ha forjado. La planificación define estas acciones y organiza los recursos humanos y materiales necesarios para superar la situación actual y llegar al destino que deseamos. Aquí se ha pretendido proponer los primeros pasos de un proceso de planificación para crear un sistema de bibliotecas escolares provincial.

Las bibliotecas públicas y escolares pueden ser determinantes de la participación ciudadana y de una auténtica democratización del desarrollo si se lo proponen. Una política de información que conlleve la idea su la importancia como recurso estratégico para la mejora sostenida de la calidad de vida de la población haría posible la “invención” de futuros propios inteligentemente <sup>e</sup> y insertos en los espacios globales.

## BIBLIOGRAFÍA

- Abascal Rojas, Francisco. *Cómo se hace un plan estratégico : la teoría del marketing estratégico.* -- Madrid : ESIC, 1994. -- (Universidad).
- Albuquerque Barreto, Aldo de. *Las tecnologías de comunicación e información y el reposicionamiento de los actores del sector.* En: INFO'97 : Congreso internacional de información. Octubre 13-17, 1997. La Habana, Cuba.
- Anello, Eloy. *Planificación estratégica.* Bolivia : Universidad Nur, 1994. (Capacitación de maestros rurales ; 6)
- ARGENTINA. *Constitución de la Nación Argentina.* Buenos Aires : Kapelusz, 1994.
- ARGENTINA. *Ley nº 24.195 : Ley Federal de Educación.* Buenos Aires : Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, 1997.
- *La BIBLIOTECA escolar en el contexto de la reforma educativa.* Madrid : Ministerio de Educación y Ciencia, 1995.
- *BIBLIOTECAS para el futuro : claves que apuntan a la oferta global de conocimiento.* En: PERFIL, 31 de mayo de 1998.
- BUENOS AIRES (Provincia). *Constitución de la Provincia de Buenos Aires.* Buenos Aires : Congreso de la Nación Argentina, 1994.
- *CARTA a los argentinos : gobernar para un destino común, solidario y de progreso.* Buenos Aires : Alianza, 1998.
- Castrillón, Silvia. *Modelo flexible para un sistema nacional de bibliotecas escolares.* Colombia : OEA, 1982.
- Chatruc, Celina. *En el mundo hay más docentes, pero gozan de peores condiciones : según el informe de la UNESCO.* En: La NACIÓN, 23 de julio de 1998. 1a. sección. p. 11.
- Domínguez Sanjurjo, María Ramona. *Nuevas formas de organización y servicios en la biblioteca pública.* Gijón : Tréa, 1996.
- Drucker, Peter. *Las nuevas realidades.* Buenos Aires : Sudamericana, 1990.
- *La EDUCACIÓN encierra un tesoro : informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI, presidida por Jacques Delors.* Madrid : Santillana, UNESCO, 1996.

- Ellsworth, Ralph E. La biblioteca escolar. Buenos Aires : Troquel, 1971. (Biblioteca de la nueva educación).
- Gauchi, Verónica. Planeamiento estratégico CONABIP. Mar del Plata, 1998. Trabajo elaborado para la Cátedra Planeamiento y programación de servicios de información.
- HÁBITOS lectores y animación a la lectura. Cuenca : Servicio de publicaciones de Castilla-La Mancha, 1996.
- Hermida, Jorge. Administración y estrategia. Buenos Aires : Macchi, 1993.
- Herrera, Luis. Bibliotecas universitarias argentinas : sus capacidades operativas e institucionales. Buenos Aires : Ministerio de Cultura y Educación, 1995. -- (Estudios y propuestas).
- Iovine, Patricia. Las editoriales renuevan sus textos. En: La NACIÓN, 22 de marzo de 1998. Suplemento Estudiantes. p. 3.
- Kaplún, Mario. Una pedagog
- LEY Federal de Educación, Ley de educación de la Provincia de Buenos Aires y contenidos básicos comunes : módulo O. La Plata : Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Dirección General de Cultura y Educación, 1995.
- López Fernández, Juan Antonio. Utilización de las bibliotecas públicas en la enseñanza no universitaria : el caso de la región de Murcia. Murcia : La Universidad, 1996. p. 13.
- MANUAL de planificación para bibliotecas : sistemas y procedimientos. Charles R. Mc Clure [y otros]. Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1991. (Biblioteca del libro)
- Millhauser, Steven. Martin Dressler : historia de un soñador americano. Barcelona, Buenos Aires : Andrés Bello, 1997.
- Möller, Clauss. La era del capital humano. Buenos Aires : Gestión-HTM, 1998. (video).
- Muñoz Cañavate, Antonio. Recursos de información en Internet para la investigación científica y tecnológica. En: Chaín Navarro, Celia. Gestión de información para la investigación científica y tecnológica : manual de actividades prácticas. 1a. ed. Murcia : ICE-La Universidad, 1996.

- Ortega Carrasco, Laura. El profesional moderno de la información. En: INVESTIGACIÓN bibliotecológica. v. 19, nº 19. jul.-dic. 1995. p.38-39.
- Palacios Salinas, Carolina. Factibilidad de educación de usuarios de la información en las escuelas primarias públicas del Distrito Federal. México : UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1994.
- Pellet Lastra, Ramiro. cada vez se leen menos libros en las escuelas argentinas. En: La NACIÓN, 6 de marzo de 1999.
- Peón Pérez, Jaime Luis. Principios para la organización y gestión de bibliotecas y centros de documentación. -- Madrid : ANABAD, 1994.
- Ponjuán Dante, Gloria. Gestión de información en las organizaciones : principios, conceptos y aplicaciones. Santiago : CECAPI, Universidad de Chile, 1998.
- ----- El gran espacio en que no estamos : reflexiones en torno al lugar del profesional de la información en la era del cambio. En: Ciencias de la información. (v27, nº 4). Dic. 1996. p. 219-226.
- Rojas Breu, Rubén. Marketing para los que deciden : método vincular. Buenos Aires : Macchi, 1991.
- Quigley, Joseph V. Visión : cómo la desarrollan los líderes, la comparten y la sustentan. Bogotá, Buenos Aires : Mc Graw Hill, c1996.
- Sanz Casado, Elías. Manual de estudios de usuarios. Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1994.
- El SECUNDARIO está en crisis y sin respuestas. En: La NACIÓN, 7 de marzo de 1999.
- Senge, Peter M. La quinta disciplina : cómo impulsar el aprendizaje en la organización inteligente. Barcelona : Granica, 1992.
- La SOCIEDAD de la información. Madrid : Universidad Complutense, 1997.
- Toffler, Alvin. El cambio del poder. Barcelona : Plaza & Janes, 1990.
- Webb, T. D. The frozen library : a model for twenty-first century libraries. En: ELECTRONIC library. (v. 10, nº 1) Feb. 1995. -- p. 21-26.
- Wormell, Irene. El nuevo profesional de la información. En: CIENCIAS de la información. (v. 27, nº 4). Dic. 1996. -- P. 213-226.